

tr	Gaz bağlantısı ve gaz dönüştürme tertibatı için talimatlar. (Sadece Yetkili Servis içindir)	2
hu	Útmutató a gázcsatlakoztatáshoz és átszereléshez (Kizárólag a Vevőszolgálat számára)	13

Dikkat edilmesi gereken hususlar	3
Gaz bağlantı tarafının seçilmesi (* opsiyonel)	3
Gaz bağlantısı	4
İzin verilen bağlantılar	4
Doğal gaz (NG) bağlantısı	4
Likit gaz (LPG) bağlantısı	4
Gaz türünün değiştirilmesi	5
Gaz türünü değiştirmek için	5
Gaz Dönüşüm Parçaları	5
Bek enjektörlerinin değiştirilmesi	6
Brülör by-pass enjektörlerinin ayarlanması veya değiştirilmesi ile küçük alevin ayarlanması	6
Doğal gazdan likit gaza dönüştürme	6
Likit gazdan doğal gaza dönüştürme	6
Kumanda panelinin sökülmesi	7
By-pass enjektörlerinin değiştirilmesi	8
Kumanda panelinin takılması	8
Gazlı fırın enjektörünün değiştirilmesi (opsiyonel)	8
Sızdırmazlık ve fonksiyon kontrolü	9
Gaz bağlantısının kontrol edilmesi	9
Brülör enjektörlerinin kontrol edilmesi	9
By-pass enjektörlerinin kontrol edilmesi	9
Fırın alt gaz brülörü enjektörünün kontrol edilmesi (opsiyonel)	9
Grill brülörü enjektörünün kontrol edilmesi (opsiyonel)	10
Düzgün yanma durumu	10
Bekler	10
Fırın	10
Teknik Özellikler- Gaz	11

Dikkat edilmesi gereken hususlar

Cihazınızın başka bir gaz türüne dönüştürülmesi işlemi, sadece yetkili uzmanlar tarafından ve bu dökümanda yer alan talimatlara göre yapılmalıdır.

Yapılan hatalı bağlantı ve ayarlar cihazınızın zarar görmesine ve hasara sebebiyet verebilir. Cihaz üreticisi hatalı bağlantı ve ayarlamalardan sorumlu tutulamaz.

Cihazın üzerindeki tanıtım plakasında bulunan semboller dikkatle incelenmelidir. Eğer ülkenizin sembolü burada yer almıyorsa düzenlemeleri yapmak için ülkenizdeki teknik talimatları dikkate alın.

Cihazı yerleştirmeden önce yerel dağıtım şebekesindeki gazın cinsi ve basıncı ile ilgili bilgi edinin. Cihaz kullanılmadan önce tüm ayarların doğru olarak yapıldığından emin olun.

Yerel ve ulusal direktiflere (yönetmeliklere) uyulmalıdır.

Bağlantı ile ilgili bütün bilgiler cihazınızın arka yüzünde yer alan tanıtım plakası üzerinde bulunmaktadır.

Aşağıdakileri tabloya giriniz:

Ürün numarası (E-Nr.),
Üretim numarası (FD),
Gaz türü / gaz basıncı için fabrika ayarlarını ve değiştirme işlemi sonrasında ayarlanmış olan gaz türü / gas basıncını aşağıdaki tabloya kaydediniz.

E-Nr.	FD
Yetkili servis ☎	
Gaz türü / Gaz basıncı	
İlgili bilgiler tip levhası üzerindedir	
Gaz türü / Gaz basıncı	
Gaz türü değiştirmeden sonraki bilgiler	

Cihazda yapılacak değişiklikler ve cihazın bağlantı şekli, cihazın muntazam ve güvenli çalışması açısından önemli rol oynar.

⚠ Gaz kaçağı tehlikesi!

- Gaz bağlantısında yapılan çalışmalardan sonra her zaman bağlantının sızdırmazlığını kontrol ediniz. Üretici firma, önceden üzerinde oynanmış bir gaz bağlantısındaki gaz sızıntısı için herhangi bir sorumluluk üstlenmez.
- Gaz borusundan (kollektör) tutarak cihazınızı hareket ettirmeyiniz. Gaz borusu zarar görebilir.
- Cihaz, kurulumu yapıldıktan sonra hareket ettirilmemelidir. Cihazı gaz bağlantısı yapıldıktan sonra hareket ettirmeniz durumunda bağlantının sızdırmazlığını kontrol ediniz.

Tüm çalışmalara başlamadan önce akım ve gaz beslemesi kesilmelidir.

Bu cihaz, teknelere veya araçlara monte edilmemelidir.

Gaz bağlantı tarafının seçilmesi (* opsiyonel)

Cihazın, gaz bağlantısı sol veya sağ taraftan yapılabilir. Gerekirse bağlantı tarafı değiştirilebilir.

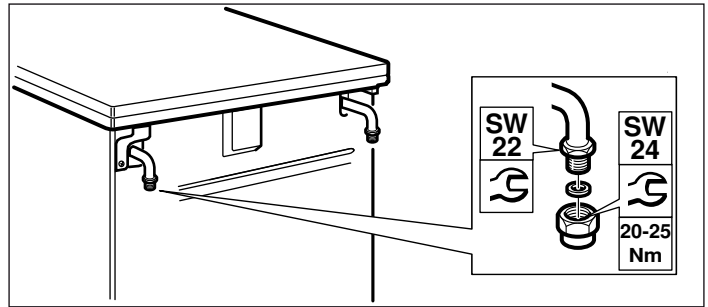
Ana gaz hattını kapatın.

Gaz bağlantı tarafını değiştirirseniz, gaz bağlantısının yapılmayacağı taraftaki gaz bağlantı rakoru kör tapa ile kapatılmalıdır.

Bunun için:

1. Yeni contayı kör tapanın içine yerleştiriniz. Contanın yerine doğru oturmasına dikkat ediniz.
2. Cihaz gaz bağlantı rakorunu **22'lik anahtar ile sabit tutarak**, kör tapayı 24'lük anahtar ile bağlantı rakoruna takınız.

Bağlantı tarafını değiştirdikten sonra, sızdırmazlık kontrolü yapılmalıdır. Bunun için "Sızdırmazlık kontrolü" bölümüne bakınız.



Bilgi: Cihazın bağlantısını yaparken tork anahtarı kullanılmalıdır.

(*)Opsiyonel: Bazı modeller için geçerlidir.

Gaz bağlantısı

İzin verilen bağlantılar

Bu talimatlar sadece cihazın tanıtım plakası üzerinde belirtilmiş ülkelerde kurulması halinde geçerlidir.

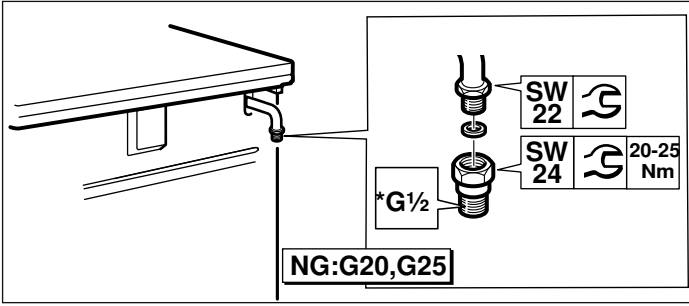
Eğer cihaz tip levhası üzerinde bildirilmeyen bir ülkede kurulur ve bağlantısı yapılarak kullanılırsa, cihazın ilgili ülkedeki bağlantı koşullarının sağlanabilmesi için gerekli bilgileri içeren bir kurma ve montaj talimatına bakılmalıdır.

Doğal gaz (NG) bağlantısı

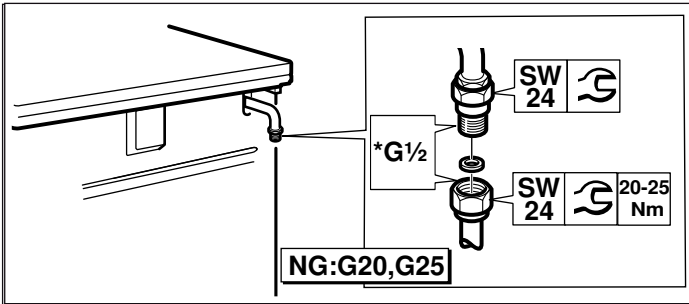
Doğal gaz (NG) kullanılması halinde, gaz bağlantısı bir gaz borusu veya her iki ucunda vida dişli bir bağlantı olan emniyetli bir gaz hortumu üzerinden yapılır.

EN ISO 228 G $\frac{1}{2}$ (TS EN ISO 228 G $\frac{1}{2}$)'ye göre bağlantı

1. Yeni contayı bağlantı parçasının içine yerleştiriniz. Contanın yerine doğru oturmasına dikkat ediniz.
2. Cihaz gaz bağlantı rakorunu **22'lik anahtar ile sabit tutarak**, bağlantı parçasını 24'lük anahtar ile bağlantı rakoruna takınız.



3. Yeni contayı gaz borusu veya emniyetli gaz hortumu içine yerleştiriniz. Contanın yerine doğru oturmasına dikkat ediniz.
4. Bağlantı parçasını **24'lük anahtar ile sabit tutarak**, gaz borusunun veya emniyetli gaz hortumu hattının vida dişli rakorunu, 24'lük anahtar ile bağlantı parçasına takınız ve iyice sıkınız.



5. Sızdırmazlık kontrolünü yapmak için "Sızdırmazlık kontrolü" bölümüne bakınız. Gaz bağlantısının kapatma tertibatını açınız.

⚠ Gaz kaçağı riski!

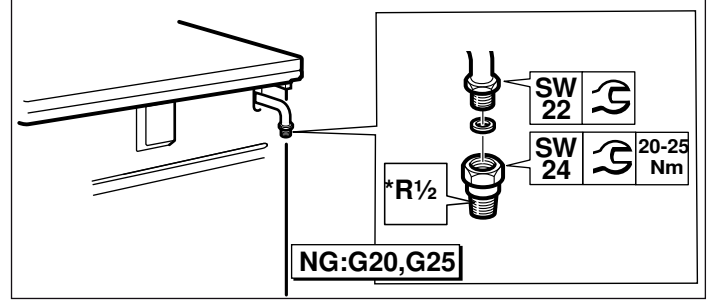
Gaz borusu veya emniyetli gaz hortumu hattını takarken cihaz gaz bağlantı rakorunu kesinlikle 22'lik anahtar ile sabitlemeyiniz. Bağlantı parçası zarar görebilir.

Bilgiler

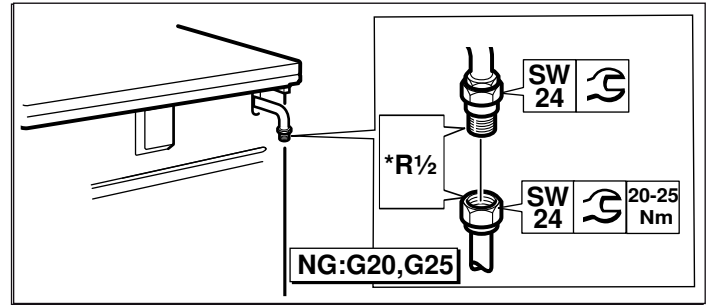
- *G $\frac{1}{2}$: EN ISO 228 G $\frac{1}{2}$ (TS EN ISO 228 G $\frac{1}{2}$)
- Cihazın bağlantısını yaparken tork anahtarı kullanılmalıdır.

EN 10226 R $\frac{1}{2}$ (TS 61-210 EN 10226 R $\frac{1}{2}$)'ye göre bağlantı

1. Yeni contayı bağlantı parçasının içine yerleştiriniz. Contanın yerine doğru oturmasına dikkat ediniz.
2. Cihaz gaz bağlantı rakorunu **22'lik anahtar ile sabit tutarak**, bağlantı parçasını 24'lük anahtar ile bağlantı rakoruna takınız.



3. Bağlantı parçasını **24'lük anahtar ile sabit tutarak**, gaz borusunun veya emniyetli gaz hortumu hattının vida dişli rakorunu 24'lük anahtar ile bağlantı parçasına takınız ve iyice sıkınız.



4. Sızdırmazlık kontrolünü yapmak için "Sızdırmazlık kontrolü" bölümüne bakınız. Gaz bağlantısının kapatma tertibatını açınız.

⚠ Gaz kaçağı riski!

Gaz borusu veya emniyetli gaz hortumu hattını takarken cihaz gaz bağlantı rakorunu kesinlikle 22'lik anahtar ile sabitlemeyiniz. Bağlantı parçası zarar görebilir.

Bilgiler

- *R $\frac{1}{2}$: EN 10226 R $\frac{1}{2}$ (TS 61-210 EN 10226 R $\frac{1}{2}$)
- Cihazın bağlantısını yaparken tork anahtarı kullanılmalıdır.

Likit gaz (LPG) bağlantısı

Dikkat!

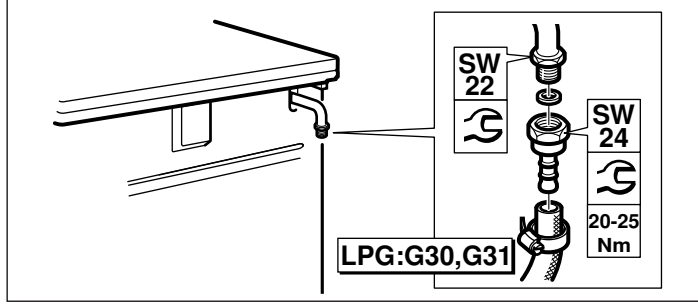
Ülkeye özgü yönetmeliklere dikkat ediniz.

Likit gaz (LPG) kullanılması halinde, gaz bağlantısı bir gaz hortumu veya sabit bir bağlantı üzerinden yapılır.

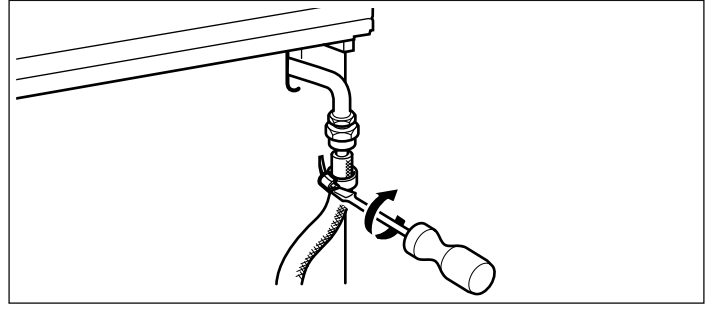
Gaz hortumu kullanımı sırasında dikkat edilmesi gereken hususlar:

- Emniyetli gaz hortumu veya plastik hortum (8 veya 10 mm çapında) kullanınız.
- İzin verilen bir bağlantı tertibatı (örn. hortum kelepçesi) ile gaz bağlantısına sabitlenmelidir.
- Hortum kısa ve tamamen sızdırmaz olmalıdır. Hortum uzunluğu maks. 1,5 m olmalıdır. Güncel yönetmeliklere dikkat edilmelidir.
- Gaz hortumu yılda bir kez değiştirilmelidir.

1. Yeni contayı bağlantı parçasının içine yerleştiriniz. Contanın yerine doğru oturmasına dikkat ediniz.
2. Cihaz gaz bağlantı rakorunu **22'lik anahtar ile sabit tutarak**, bağlantı parçasını 24'lük anahtar ile bağlantı rakoruna takınız.



3. Emniyetli gaz hortumunu takınız ve vidalı bağlantı ya da sıkıştırma kelepçesi ile iyice sıkınız.



4. Sızdırmazlık kontrolünü yapmak için "Sızdırmazlık kontrolü" bölümüne bakınız. Gaz bağlantısının kapatma tertibatını açınız.

Bilgi: Cihazın bağlantısını yaparken tork anahtarı kullanılmalıdır.

Gaz türünün değiştirilmesi

Gaz türünü değiştirmek için

- Gaz bağlantı parçası değiştirilmelidir.
- Beklerin enjektörleri değiştirilmelidir.
- Cihazın fabrika çıkışındaki gaz ayarına bağlı olarak brülör musluklarındaki by-pass enjektörleri değiştirilmeli veya sonuna kadar sıkılmalıdır.
- Şayet varsa fırın ve grill brülörlerinin enjektörleri değiştirilmelidir.

Enjektörlerin üzerinde, çaplarını belirten sayılar bulunmaktadır. Cihaz için uygun gaz türleri ve ilgili gaz enjektörleri hakkında daha fazla bilgi edinmek için, "Teknik özellikler - Gaz" bölümüne bakılmalıdır.

Dönüştürme işleminden sonra

- Gaz türünü değiştirdikten sonra, sızdırmazlık kontrolü yapılmalıdır. Bunun için "Sızdırmazlık kontrolü" bölümüne bakılmalıdır.
- Gaz türünü değiştirdikten sonra, yanma durumu kontrol edilmelidir. Bunun için "Düzgün yanma durumu" bölümüne bakılmalıdır.
- Yeni ayarlanan gaz türünü ve yeni gaz basıncını tabloya yazınız. "Dikkat edilmesi gereken hususlar" bölümüne bakınız.

Dikkat!

Gaz türü değiştirildikten sonra, poşet içindeki, üzerinde gaz türü yazılı ve yıldız şekli bulunan çıkartmanın, cihazın tip levhası üzerinde öngörölmüş olan yere yapıştırılması **ŞARTTIR**.

Gaz Dönüşüm Parçaları

Bu kılavuzda anlatılan gaz dönüşümünü yaparken, kullanılması gerekebilecek parçaların resimleri aşağıda verilmiştir.

Doğru enjektör çaplarını belirlemek için "Teknik özellikler - Gaz" tablosuna bakınız.

Her zaman yeni conta kullanınız.

Kullanılacak gaz bağlantı parçası gaz türüne ve ülke yönetmeliklerine göre değişebilir.

(*) Bu parçalar kullanılmadan kesinlikle gaz bağlantısı yapılmamalıdır.

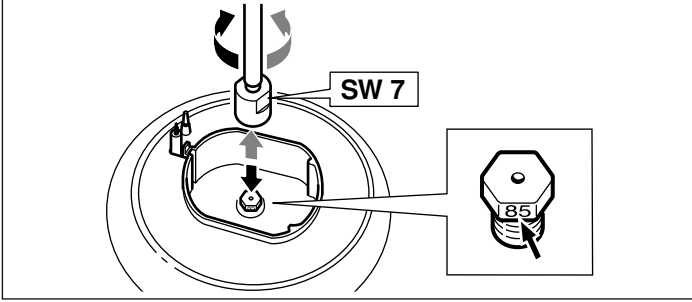
	By-pas Enjektörü
	Brülör Enjektörü
	(*) Conta
	(*) Doğal gaz bağlantı parçası (NG: G20, G25) TS 61-210 EN 10226 R $\frac{1}{2}$ EN 10226 R $\frac{1}{2}$
	(*) Doğal gaz bağlantı parçası (NG: G20, G25) TS EN ISO 228 G $\frac{1}{2}$ EN ISO 228 G $\frac{1}{2}$
	(*) Likit gaz için bağlantı parçası (LPG: G30, G31)
	Bağlantı rakoru

Kör tapa (kapatma parçası)

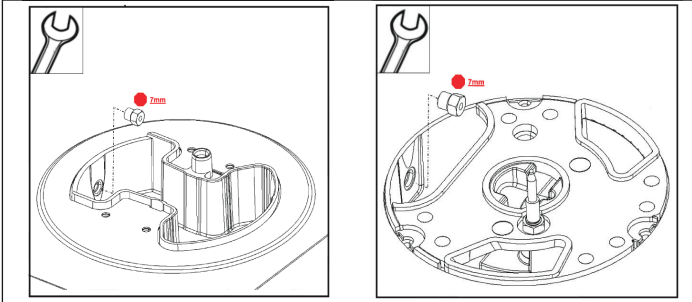
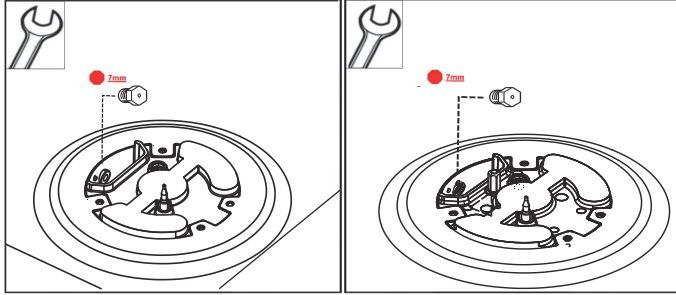


Bek enjektörlerinin değiştirilmesi

1. Kumanda panelindeki tüm düğmeleri kapatınız.
2. Gaz bağlantısının kapatma tertibatını kapatınız.
3. Tencere ızgaralarını ve bek parçalarını çıkarınız.
4. Bek enjektörlerini sökünüz (lokma anahtar 7).



5. Üründe aşağıdaki gibi yandan girişli tipte wok brülörünüz varsa bek enjektörünü sökünüz (açık ağız anahtar 7)



6. Bek enjektörlerini tablodan belirleyiniz. Bunun için "Teknik özellikler- Gaz" bölümüne bakınız. Yeni enjektörleri ilgili beklerin üzerine takınız.

Değiştirme işleminden sonra sızdırmazlık kontrolü yapınız. Bunun için "Sızdırmazlık kontrolü" bölümüne bakınız.

Brülör by-pass enjektörlerinin ayarlanması veya değiştirilmesi ile küçük alevin ayarlanması

By-pass enjektörleri, brülörlerin asgari alev yüksekliğini ayarlar.

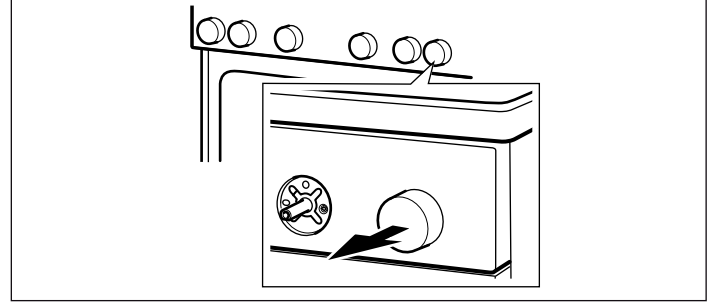
Hazırlık

Gaz bağlantısının kapatma tertibatını kapatınız.

⚠ Elektrik çarpma tehlikesi!

Cihazın elektrik akımını kesiniz.

1. Kumanda bölümündeki düğmeleri kapatınız.
2. Pano ile temas eden kısımlarından tutup biraz öne çekerek, tüm düğmeleri tek tek dikkatlice eksenlerinden çekip çıkarınız.



Doğal gazdan likit gaza dönüştürme

Cihaz fabrika çıkışında doğal gaza (NG: G20, G25) ayarlanmışsa ve şimdi ilk kez likit gaza (LPG: G30, G31) çevrilecekse:

Alev emniyetli modeller için:

By-pass enjektörlerine ulaşmak için panoyu sökmek gerekir. Bunun için "Kumanda panelinin sökülmesi" bölümüne bakınız.

Ardından by-pass enjektörleri sonuna kadar sıkılmalıdır.

Daha sonra "Kumanda panelinin takılması" bölümündeki işlemler uygulanmalıdır.

Gazlı fırın modelleri için (opsiyonel):

Musluğun alt kısmında kalan by-pass enjektörüne ulaşmak için panoyu sökmek gerekir. Bunun için "Kumanda panelinin sökülmesi" bölümüne bakınız.

Ardından fırın brülörü by-pass enjektörü sonuna kadar sıkılmalıdır.

Daha sonra "Kumanda panelinin takılması" bölümündeki işlemler uygulanmalıdır.

Likit gazdan doğal gaza dönüştürme

Cihaz likit gazdan (LPG: G30, G31) doğal gaza (NG: G20, G25) dönüştürülecekse, ya da bu dönüşüm daha önce yapılmış ve şimdi tekrar geri dönüştürülecekse:

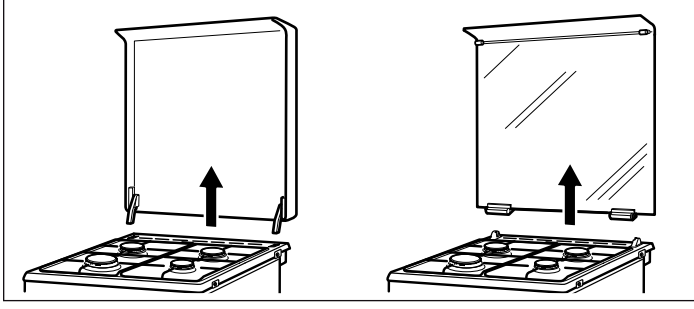
Cihazdaki tüm by-pass enjektörlerinin değiştirilmesi gerekir. Bunun için "Kumanda panelinin sökülmesi" bölümüne bakınız.

Ardından "By-pass enjektörlerinin değiştirilmesi" bölümündeki işlemler gerçekleştirilmelidir.

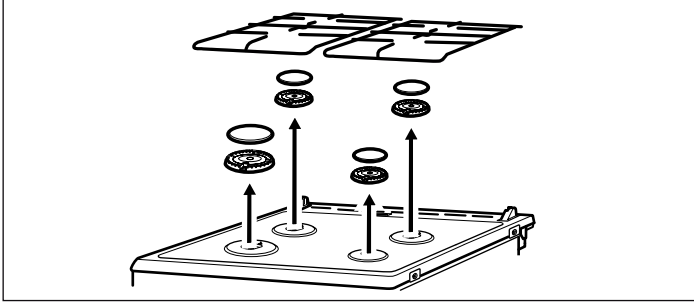
Daha sonra "Kumanda panelinin takılması" bölümündeki işlemler uygulanmalıdır.

Kumanda panelinin sökülmesi

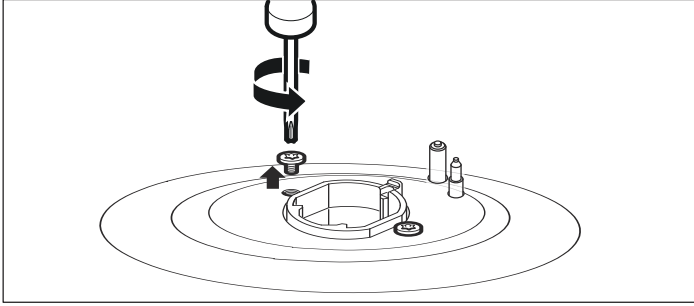
1. Cihazın üst kapağı varsa çıkarılmalıdır. Çıkartmak için üst kapak tam açık konumdayken iki elinizle yanlarından tutup yukarıya doğru çekiniz. Üst kapak yerinden çıkacaktır. Menteşelerin kaybolmamasına dikkat ediniz.



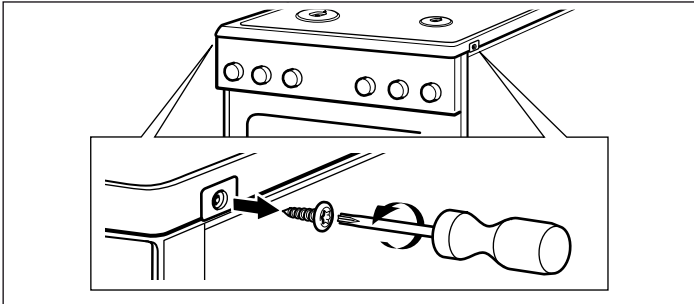
2. Tencere ızgaralarını ve bek parçalarını çıkarınız.



3. Ocak tablasının üzerinde varsa brülör bağlantı vidalarının hepsini sökünüz.

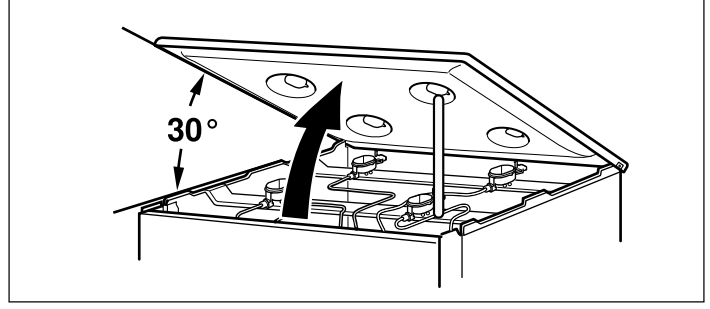


4. Ocak tablasının ön sağ ve sol yanında bulunan iki adet (T20) vidayı sökünüz. Altlarındaki plastik parçaları yerlerinden çıkartmayınız.

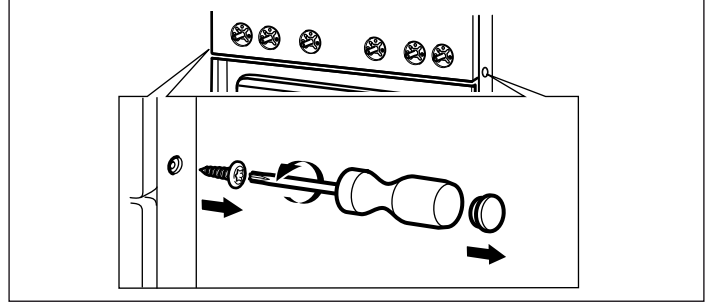


5. Wok beki olan modeller için (opsiyonel): Wok bek üzerinde bulunan 4 adet (M4) civatayı sökünüz.

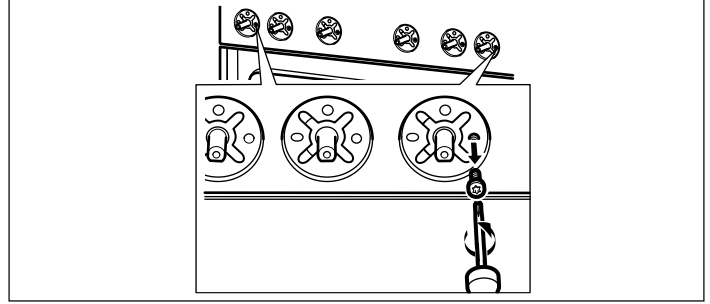
6. Ocak tablasını önden tutup 30° açığı geçmeyecek kadar yukarı kaldırınız. Ön brülör tespit sacı üzerine dik olarak koyacağınız özel aparatınıza ocak tablasını dayayınız.



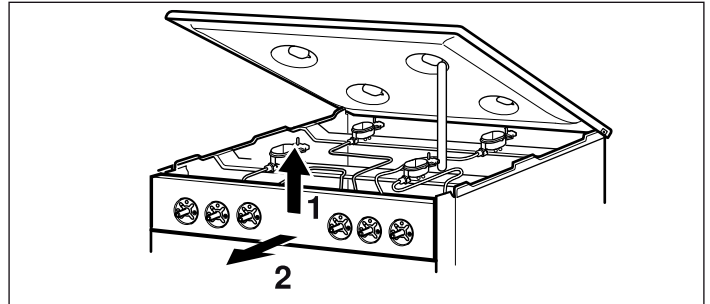
7. Sağ ve sol taraftaki ön profiller üzerinden plastik kapatma parçaları (çizdirilmeden) çıkarılmalıdır. Altlarındaki vidalar (T20) sökülmalıdır.



8. Ön pano üzerinde, düğmeleri çıkardığınızda görülen (T15) iki civatayı (M4) çıkarınız.

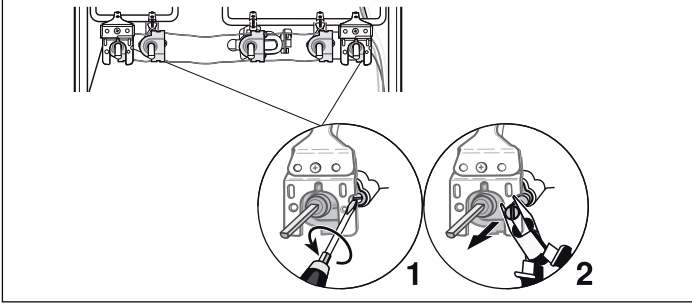
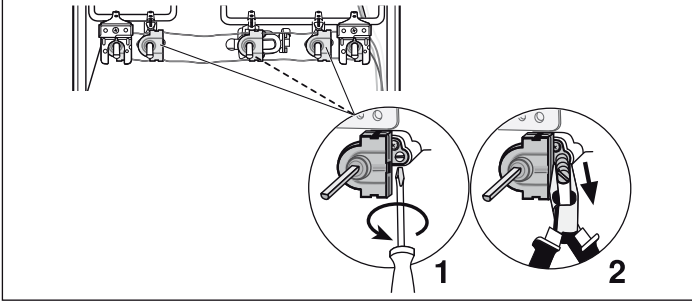


9. Ön panoyu iki elinizle tutup yavaşça yukarıya doğru çekiniz. Takılı olduğu tırnaklarından kurtarınız. Sonra panoyu dikkatle hafifçe öne doğru alınız. Kabloların zarar görmemesine ve bağlantılarının çözülmemesine dikkat ediniz.

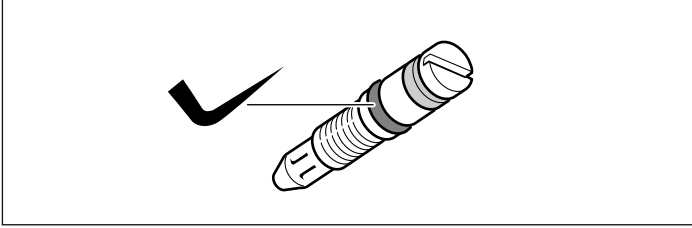


By-pass enjektörlerinin değiştirilmesi

1. By-pass enjektörlerini düz uçlu tornavida (no.2) ile sökünüz. By-pass enjektörlerini çekip dışarı çıkarınız.



2. Dönüştüreceğiniz gaz tipine göre kullanacağınız yeni by-pass enjektörlerini tablodan belirleyiniz. Bunun için "Teknik özellikler-Gaz" bölümüne bakınız.
3. By-pass enjektörlerinin contalarının yerine doğru oturmuş olmasını ve fonksiyonunu kontrol ediniz. Sadece contasında hiç bir hasar olmayan by-pass enjektörleri takılmalıdır.



4. Yeni by-pass enjektörlerini takınız ve iyice sıkınız. Tüm by-pass enjektörlerinin doğru musluklara takıldığından emin olunuz.
5. Bu aşamada mutlaka sızdırmazlık kontrolü yapınız. Bunun için "Sızdırmazlık kontrolü" bölümüne bakınız.

Kumanda panelinin takılması

Birleştirme işlemi tam tersi sırayla.

1. Kabloların zarar görmemesine ve bağlantılarının çözülmemesine dikkat ederek, ön panoyu iki elinizle tutup yavaşça yerine yerleştiriniz. Aşağıya doğru hafifçe hareket ettirip tırnaklarına oturtunuz.
2. Ön pano üzerinden çıkardığınız iki civatayı (T15) (M4) yerlerine takınız.
3. Sağ ve sol taraftaki ön profiller üzerinden çıkarılan vidaları (T20) yerlerine takınız. Plastik kapatma parçalarını yerlerine takınız.
4. Ocak tablasını yavaşça yerine oturtunuz. Vida altlarında kalacak olan plastik parçaların, yerlerinden düşmemesine dikkat ediniz. Ocak tablasının ön sağ ve sol yanında bulunan iki adet (T20) vidayı yerlerine takınız. Ocak tablasının üzerinde varsa brülör bağlantı vidalarının hepsini yerlerine takınız.
5. Wok beki olan modeller için (opsiyonel): Wok bek üzerinden çıkardığınız 4 adet (M4) civatayı yerlerine takınız.
6. Cihazın üst kapağı varsa, yerine takmak için iki elinizle yanlarından tutup dik olarak aşağıya doğru hareket ettirip çıkardığınız kanallarına oturtunuz.

7. Bek gövdesi kenarındaki kanala bujinin girmesine dikkat ederek, bek gövdelerini boyutlarına göre yerlerine yerleştiriniz. Emaye bek kafalarını, (boyutlarına dikkat ederek) bek gövdelerinin üzerine ortalayarak takınız.
8. Tencere ızgaralarını aldığınız yerlere takınız. Yardımcı bek üzerine 80 mm kanat açıklığı olan ızgaranın gelmesine dikkat ediniz.
9. Düğmeleri dikkatlice yerlerine takınız.
10. Bu aşamada mutlaka beklerin yanma durumunu kontrol ediniz. Bunun için "Düzgün yanma durumu" bölümüne bakınız.
11. Cihazın fonksiyonlarının kusursuz şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz.

Gazlı fırın enjektörünün değiştirilmesi (opsiyonel)

Hazırlık

Kumanda panelindeki tüm düğmeleri kapatınız.

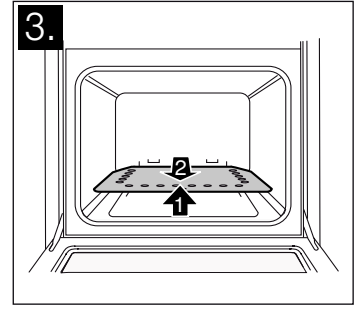
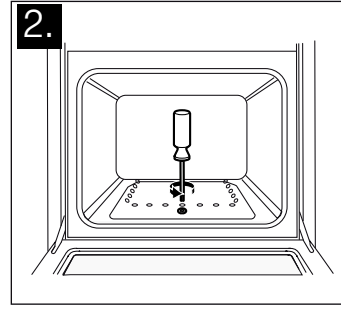
Gaz bağlantısının kapatma tertibatını kapatınız.

⚠ Elektrik çarpma tehlikesi!

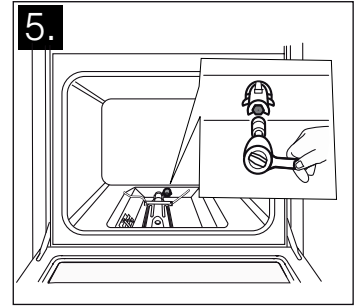
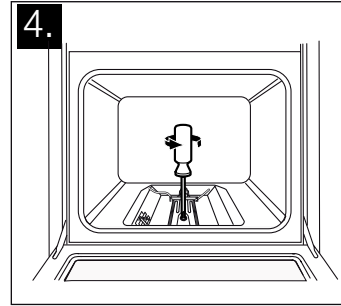
Cihazın elektrik akımını kesiniz.

Fırın alt gaz brülöründeki brülör enjektörünün değişimi

1. Fırının kapısını açınız.
2. Fırın gövde taban sacının öndeki vidasını sökünüz.
3. Sacı önden tutup kaldırınız ve çekerek çıkarınız.



4. Brülörün vidasını çıkarınız ve brülörü dikkatlice öne doğru çekiniz. Bu sayede brülör enjektörüne ulaşabilmektedir. Termokupl ve buji bağlantılarının zarar görmemesine dikkat ediniz.
5. Fırının arka kısmında brülör girişindeki enjektörü sökünüz (lokma anahtarı 7, özel alet).



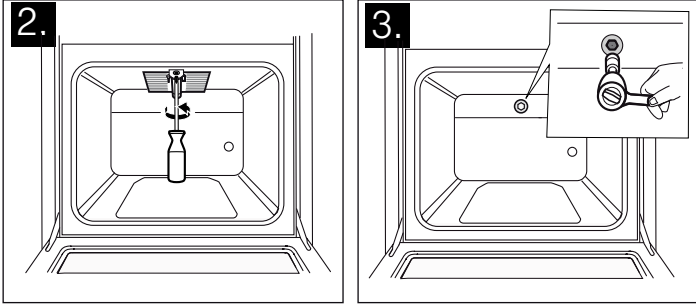
6. Dönüştüreceğiniz gaz tipine göre kullanacağınız yeni enjektörü tablodan belirleyiniz. Bunun için "Teknik özellikler-Gaz" bölümüne bakınız.
7. Yeni enjektörü takınız ve iyice sıkınız.
8. Bu aşamada mutlaka sızdırmazlık kontrolü yapınız. Sızdırmazlık kontrolünü yapmak için "Sızdırmazlık kontrolü" bölümüne bakınız.
9. Fırın brülörünü, termokupl ve buji bağlantılarının zarar görmemesine dikkat ederek tekrar yerine oturtunuz. Üzerinden çıkardığınız vidayı yerine takınız.

10. Bu aşamada mutlaka brülörün yanma durumunu kontrol ediniz. Bunun için "Düzgün yanma durumu" bölümüne bakınız.

11. Fırın gövde taban sacını yerine yerleştirip vidalayınız.

Fırın grill brülöründeki brülör enjektörünün değişimi (opsiyonel)

1. Fırının kapısını açınız.
2. Grill brülörü tespit sacı ile grill brülörünü birbirine bağlayan vidayı sökünüz ve brülörü dikkatlice öne doğru çekiniz. Termokupl ve buji bağlantılarının zarar görmemesine dikkat ediniz. Bu sayede brülör enjektörüne ulaşılabilir.
3. Fırın grill brülör enjektörünü sökünüz (Iokma anahtarı 7, özel alet).



4. Dönüştüreceğiniz gaz tipine göre kullanacağınız yeni enjektörü tablodan belirleyiniz. Bunun için "Teknik özellikler-Gaz" bölümüne bakınız.
5. Yeni enjektörü takınız ve iyice sıkınız.
6. Bu aşamada mutlaka sızdırmazlık kontrolü yapınız. Sızdırmazlık kontrolünü yapmak için "Sızdırmazlık kontrolü" bölümüne bakınız.
7. Grill brülörünü, termokupl ve buji bağlantılarının zarar görmemesine dikkat ederek tekrar yerine oturtunuz. Söktüğünüz vidayı yerine takınız.
8. Brülördeki contayı arka gövdeye dayanacak şekilde ittiniz.
9. Bu aşamada mutlaka brülörün yanma durumunu kontrol ediniz. Bunun için "Düzgün yanma durumu" bölümüne bakınız.

Sızdırmazlık ve fonksiyon kontrolü

⚠ Patlama tehlikesi!

Kıvılcım oluşmamasına dikkat ediniz. Alev veya açık ateş kullanmayınız.

Sızdırmazlığı sadece uygun bir köpük ile kontrol ediniz.

Gaz sızıntısı durumunda

Kapatma tertibatını kapatınız.

İlgili yeri yeterince havalandırınız.

Gaz ve enjektör bağlantılarını bir kez daha kontrol ediniz. Sızdırmazlık kontrolünü tekrarlayınız.

Sızdırmazlık kontrolü iki kişi tarafından aşağıda anlatılan şekilde gerçekleştirilmelidir.

Gaz bağlantısının kontrol edilmesi

1. Gaz bağlantısının kapatma tertibatını açınız.
2. Gaz bağlantısının çevresine uygun bir köpük sıkınız. Köpüklü yüzeyde gaz sızıntısını gösteren dağılma ve baloncuklar gözlenirse "Gaz sızıntısı durumunda " bölümünde yazılanları uygulayınız.

Aynı işlemleri kör tapa ile kapatılan kısım için de uygulayınız.

Brülör enjektörlerinin kontrol edilmesi

1. Gaz bağlantısının kapatma tertibatını açınız. Sızdırmazlık kontrolünü her bir enjektör için ayrı ayrı yapınız.
2. Kontrol edilecek olan brülör enjektörünün deliğini parmağınız veya özel bir aparat yardımıyla dikkatle kapatınız.
3. Enjektörün çevresine uygun bir köpük sıkınız.
4. Brülörün düğmesini bastırarak saat yönünün tersine doğru çeviriniz. Böylece enjektöre gaz gelmiş olur.

Köpüklü yüzeyde gaz sızıntısını gösteren dağılma ve baloncuklar gözlenirse "Gaz sızıntısı durumunda " bölümünde yazılanları uygulayınız.

By-pass enjektörlerinin kontrol edilmesi

1. Gaz bağlantısının kapatma tertibatını açınız. Sızdırmazlık kontrolünü her bir by-pass enjektörü için ayrı ayrı yapınız.
2. Kontrol edilecek olan brülör enjektörünün deliğini parmağınız veya özel bir aparat yardımıyla dikkatle kapatınız.
3. Kontrol edilecek brülöre ait olan, by-pass enjektörünün çevresine, uygun bir köpük sıkınız.
4. Musluğun milini bastırarak saat yönünün tersine doğru çevirin. Böylece enjektöre gaz gelmiş olur.

Köpüklü yüzeyde gaz sızıntısını gösteren dağılma ve baloncuklar gözlenirse "Gaz sızıntısı durumunda " bölümünde yazılanları uygulayınız.

Fırın alt gaz brülörü enjektörünün kontrol edilmesi (opsiyonel)

1. Gaz bağlantısının kapatma tertibatını açınız.
2. Fırın alt gaz brülöründeki, brülör enjektörünün deliğini parmağınız veya özel bir aparat yardımıyla dikkatle kapatınız.
3. Enjektörün çevresine uygun bir köpük sıkınız.
4. Fırın fonksiyon ayar düğmesini saat yönünün tersine doğru bastırarak çevirin. Böylece enjektöre gaz gelmiş olur.

Köpüklü yüzeyde gaz sızıntısını gösteren dağılma ve baloncuklar gözlenirse "Gaz sızıntısı durumunda " bölümünde yazılanları uygulayınız.

Grill brülörü enjektörünün kontrol edilmesi (opsiyonel)

1. Gaz bağlantısının kapatma tertibatını açınız.
2. Grill brülöründeki, brülör enjektörünün deliğini parmağınız veya özel bir aparat yardımıyla dikkatle kapatınız.

3. Enjektörün çevresine uygun bir köpük sıkınız.

4. Fırın fonksiyon ayar düğmesini saat yönünde bastırarak çevirin. Böylece enjektöre gaz gelmiş olur.

Köpüklü yüzeyde gaz sızıntısını gösteren dağılma ve baloncuklar gözlenirse "Gaz sızıntısı durumunda " bölümünde yazılanları uygulayınız.

Düzgün yanma durumu

Bekler

Yanma durumu ve is oluşması, gaz türünün değiştirilmesinden sonra her bek için kontrol edilmelidir.

Herhangi bir problem söz konusu olursa, enjektör değerleri, tablo değerleri ile karşılaştırılmalıdır.

Sadece alev emniyet sistemi olmayan modeller için

1. Gazlı ocak bekini kullanma kılavuzundaki talimatlar yardımıyla yakınız.
2. Düzgün yanma durumunu büyük ve küçük alevde kontrol ediniz. Alev düzgün ve sabit yanmalıdır.
3. Bek düğmesini büyük ve küçük alev arasında hızlı bir şekilde değiştiriniz. Bu işlemi birkaç kez tekrarlayınız. Gaz alevi titrememeli ve sönmemelidir.

Sadece alev emniyet sistemi olan modeller için

1. Gazlı ocak bekini kullanma kılavuzundaki talimatlar yardımıyla yakınız.
2. Bek düğmesini küçük alev konumuna çeviriniz. Alev emniyet sisteminin devrede olup olmadığını yaklaşık 1 dakika boyunca "Küçük alev" konumunda tutarak kontrol ediniz.
3. Düzgün yanma durumunu büyük ve küçük alevde kontrol ediniz. Alev düzgün ve sabit yanmalıdır.
4. Bek düğmesini büyük ve küçük alev arasında hızlı bir şekilde değiştiriniz. Bu işlemi birkaç kez tekrarlayınız. Gaz alevi titrememeli ve sönmemelidir.

Fırın

Alt gaz brülörü yada gaz grill brülörü (opsiyonel)

1. Alt gaz brülörünü kullanma kılavuzundaki talimatlar yardımıyla yakınız.
2. Fırın kapısını açık tutarak alevin durumunu gözetleyiniz: Alev her yerde muntazam yanmalıdır (İlk birkaç dakika hafif kopmalar olabilir ancak birkaç dakikadan sonra alevler düzelmelidir).
3. Termik elemanın yeterince ısındığını kontrol etmek için, cihazı birkaç dakika çalıştırınız. Gerekirse ayarları gözden geçiriniz, hatalıysa brülörün by-pass enjektörünü değiştiriniz.

Teknik Özellikler- Gaz

Çeşitli gaz türleri ve bunlara ilişkin değerler listelenmiştir.

Yardımcı brülör için enjektör değerleri

	*G20/G25	G20	G20	G25	G25	G30/G31	**G30	G25.1	G27	G30
Gaz basıncı (mbar)	20/25	20	25	20	25	28-30/37	50	25	20	37
Enjektör (mm)	0,72	0,72	0,68	0,77	0,72	0,50	0,43	0,72	0,77	0,47
By-pass enjektörü (mm)	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50	0,30	0,30	0,50	0,50	0,30
Maks. giriş gücü (kW)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Min. giriş gücü (kW)	≤0,55	≤0,55	≤0,55	≤0,55	≤0,55	≤0,55	≤0,55	≤0,55	≤0,55	≤0,55
15°C ve 1013 mbar m ³ /h için gaz akışı	0,095/ 0,111	0,095	0,095	0,111	0,111	-	-	0,111	0,116	-
15°C ve 1013 mbar g/h için gaz akışı	-	-	-	-	-	73	73	-	-	73

* Fransa ve Belçika için

** G30 (50mbar) için servis tarafından HEZ298070 kodlu enjektör seti tedarik edilmelidir.

Normal brülör için enjektör değerleri

	*G20/G25	G20	G20	G25	G25	G30/G31	**G30	G25.1	G27	G30
Gaz basıncı (mbar)	20/25	20	25	20	25	28-30/37	50	25	20	37
Enjektör (mm)	0,97	0,97	0,91	1	0,94	0,65	0,58	0,94	1,00	0,62
By-pass enjektörü (mm)	0,58	0,58	0,58	0,58	0,58	0,38	0,38	0,58	0,58	0,38
Maks. giriş gücü (kW)	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75
Min. giriş gücü (kW)	≤0,9	≤0,9	≤0,9	≤0,9	≤0,9	≤0,9	≤0,9	≤0,9	≤0,9	≤0,9
15°C ve 1013 mbar m ³ /h için gaz akışı	0,167/ 0,194	0,167	0,167	0,194	0,194	-	-	0,194	0,203	-
15°C ve 1013 mbar g/h için gaz akışı	-	-	-	-	-	127	127	-	-	127

* Fransa ve Belçika için

** G30 (50mbar) için servis tarafından HEZ298070 kodlu enjektör seti tedarik edilmelidir.

Wok brülör için enjektör değerleri (opsiyonel)

	*G20/G25	G20	G20	G25	G25	G30/G31	**G30	G25.1	G27	G30
Gaz basıncı (mbar)	20/25	20	25	20	25	28-30/37	50	25	20	37
Enjektör (mm)	1,35	1,35	1,20	1,45	1,40	0,96	0,75	1,40	1,46	0,90
By-pass enjektörü (mm)	0,88	0,88	0,88	0,88	0,88	0,55	0,55	0,88	0,88	0,55
Maks. giriş gücü (kW)	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6
Min. giriş gücü (kW)	≤1,7	≤1,7	≤1,7	≤1,7	≤1,7	≤1,7	≤1,7	≤1,7	≤1,7	≤1,7
15°C ve 1013 mbar m ³ /h için gaz akışı	0,342/ 0,398	0,342	0,342	0,398	0,398	-	-	0,398	0,418	-
15°C ve 1013 mbar g/h için gaz akışı	-	-	-	-	-	261	261	-	-	261

* Fransa ve Belçika için

** G30 (50mbar) için servis tarafından HEZ298070 kodlu enjektör seti tedarik edilmelidir.

Kuvvetli brülör için enjektör değerleri (opsiyonel)

	*G20/G25	G20	G20	G25	G25	G30/G31	**G30	G25.1	G27	G30
Gaz basıncı (mbar)	20/25	20	25	20	25	28-30/37	50	25	20	37
Enjektör (mm)	1,16	1,16	1,10	1,34	1,21	0,85	0,75	1,21	1,38	0,80
By-pass enjektörü (mm)	0,75	0,75	0,75	0,75	0,75	0,46	0,46	0,75	0,75	0,46
Maks. giriş gücü (kW)	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Min. giriş gücü (kW)	≤1,3	≤1,3	≤1,3	≤1,3	≤1,3	≤1,3	≤1,3	≤1,3	≤1,3	≤1,3
15°C ve 1013 mbar m³/h için gaz akışı	0,285/ 0,332	0,285	0,285	0,332	0,332	-	-	0,332	0,348	-
15°C ve 1013 mbar g/h için gaz akışı	-	-	-	-	-	218	218	-	-	218

* Fransa ve Belçika için

** G30 (50mbar) için servis tarafından HEZ298070 kodlu enjektör seti tedarik edilmelidir.

Gazlı Fırın Gaz Grill Brülörü için enjektör değerleri (opsiyonel)

	*G20/G25	G20	G20	G25	G25	G30	**G30	G25.1
Gaz basıncı (mbar)	20/25	20	25	20	25	28-30	50	25
Enjektör (mm)	1,00	1,00	0,98	1,13	1,10	0,70	0,62	1,10
By-pass enjektörü (mm)	-	-	-	-	-	-	-	-
Maks. giriş gücü (kW)	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1
Min. giriş gücü (kW)	-	-	-	-	-	-	-	-
15°C ve 1013 mbar m³/h için gaz akışı	0,2/0,233	0,2	0,2	0,233	0,233	-	-	0,233
15°C ve 1013 mbar g/h için gaz akışı	-	-	-	-	-	153	153	-

* Fransa ve Belçika için

** G30 (50mbar) için servis tarafından HEZ298070 kodlu enjektör seti tedarik edilmelidir.

Termostatik Gazlı Fırının Alt Brülörü için enjektör değerleri (opsiyonel)

	*G20/G25	G20	G20	G25	G25	G30	**G30	G25.1
Gaz basıncı (mbar)	20/25	20	25	20	25	28-30	50	25
Enjektör (mm)	1,16	1,16	1,10	1,34	1,21	0,85	0,75	1,21
By-pass enjektörü (mm)	0,76	0,76	0,67	0,80	0,70	0,48	0,45	0,70
Maks. giriş gücü (kW)	3	3	3	3	3	3	3	3
Min. giriş gücü (kW)	-	-	-	-	-	-	-	-
15°C ve 1013 mbar m³/h için gaz akışı	0,285/ 0,332	0,285	0,285	0,332	0,332	-	-	0,332
15°C ve 1013 mbar g/h için gaz akışı	-	-	-	-	-	218	218	-

* Fransa ve Belçika için

** G30 (50mbar) için servis tarafından HEZ298070 kodlu enjektör seti tedarik edilmelidir.

Betartandó intézkedések	13	Kezelőfelület leszerelése	17
Válassza ki a gázcsatlakozáshoz használt oldalt (* opcionális)	13	Áteresztő csavarok cseréje	18
Gázcsatlakoztatás	14	Kezelőtábla felszerelése	18
Engedélyezett csatlakoztatások	14	Sütőégő cseréje (opcionális tartozék)	19
Földgázcsatlakozó (NG)	14	Tömítettségi és funkcióvizsgálat	20
Csatlakozó folyékony gázhoz (LPG)	15	Gázcsatlakozás ellenőrzése	20
Átállítás másik gázfajtára	15	Égőfűvókák ellenőrzése	20
Átállítás másik gázfajtára	15	Áteresztő csavarok ellenőrzése	20
A gázátállításhoz szükséges alkatrészek	16	Ellenőrizze a sütőégő fűvókáját (opcionális tartozék)	20
Az égőfűvókák cseréje	16	Grillégőfej fűvókájának ellenőrzése (opcionális tartozék)	20
Állítsa be vagy cserélje ki az égőfej áteresztő csavarjait, és állítson be kis lángot.	17	Megfelelő lángképződés	20
Átállítás földgázról cseppfolyós gázra	17	Égőfej	20
Átállítás cseppfolyós gázról földgázra	17	Sütő	21
		Műszaki adatok - gáz	21

Betartandó intézkedések

A készülék más gázfajtára történő átállítását csak engedéllyel rendelkező szakember végezheti a jelen kézikönyvben foglalt utasításoknak megfelelően.

A helytelen csatlakoztatás és a helytelen beállítások a készülék súlyos károsodásához vezethetnek. Az ilyen jellegű károsodásokért és hibákért a készülék gyártója nem vállal felelősséget.

Vegye figyelembe a típustáblán megadott szimbólumokat. Ha az Ön országára nem vonatkozik szimbólum, akkor az ország műszaki irányelveiben meghatározott beállításokat kell betartani.

A készülék üzembe helyezése előtt tájékozódjon a helyi gázhálózat által biztosított gázfajtáról és gáznyomásról. A készülék üzembe helyezése előtt győződjön meg arról, hogy minden beállítás megfelelően el lett-e végezve.

Vegye figyelembe a helyi és nemzetközi szabályozásokat és előírásokat.

Az összes csatlakoztatási adat a készülék hátoldalán lévő típustáblán található.

Jegyezze fel az adatokat a következő táblázatba:

termékszám (E-szám),
gyári szám (FD-szám),
A gázfajtára/gáznyomásra vonatkozó gyári beállításokat,
valamint a gázátállítás után érvényes gázfajtára/gáznyomásra vonatkozó beállításokat írja az alábbi táblázatba.

E-szám	FD
Ügyfélszolgálat ☎	
Gázfajta/gáznyomás	
Adatok a típustáblán	
Gázfajta/gáznyomás	
Gázátállítás utáni adatok	

A készüléken végrehajtott módosítások és a bekötés módja a szabályszerű és biztonságos üzemeltetésnél fontos szerepet töltenek be.

⚠ Gázszivárgás veszélye!

- A gázcsatlakozón végzett munkálatok után mindig ellenőrizze annak tömörségét. A gyártó nem vállal felelősséget az olyan gázcsatlakozónál szivárgó gázért, amelyet korábban átalakítottak.
- A készüléket az áthelyezéshez ne a gázvezetékénél (kollektor) fogva tartsa. A gázvezeték megsérülhet.
- A készüléket felszerelés után már nem lehet tologatni. Ha a készüléket beszerelés után eltolja, ellenőrizze a csatlakozó tömörségét.

Bármilyen munka elvégzése előtt szüntesse meg a gáz- és áramellátást.

Ez a készülék nem építhető be hajókba vagy járművekbe.

Válassza ki a gázcsatlakozáshoz használt oldalt (* opcionális)

A gázcsatlakozás a készülék jobb vagy bal oldalán lehet. Szükség esetén a csatlakozáshoz használt oldalt meg lehet változtatni.

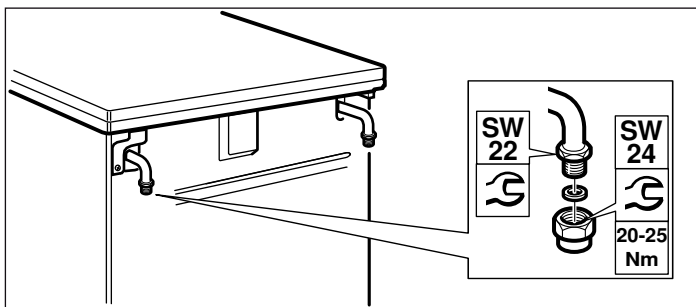
Zárja el a fő gázcsapot.

Ha megváltoztatja a gázcsatlakozáshoz használt oldalt, akkor a nem használt oldalon egy vakdugóval le kell zárni csatlakozótoldatot.

Ehhez tegye a következőket:

1. Helyezze az új tömitést a vakdugóba. Ügyeljen a tömités megfelelő elhelyezkedésére.
2. A készüléken lévő csatlakozótoldatot **fogja meg egy 22-es kulccsal**, majd a vakdugót egy 24-es kulccsal helyezze a csatlakozótoldatra.

A csatlakozáshoz használt oldal megváltoztatása után tömörségi vizsgálatot kell végrehajtani. Erről a „Tömörségi vizsgálat” című részben olvashat.



Utasítás: A készülék csatlakoztatásánál használjon nyomatékkulcsot.

**** Opció:** Csak néhány modellre vonatkozik.

Gázcsatlakoztatás

Engedélyezett csatlakoztatások

Ezek az útmutatások csak akkor érvényesek, ha a készüléket a típustáblában megadott országok valamelyikében helyezik üzembe.

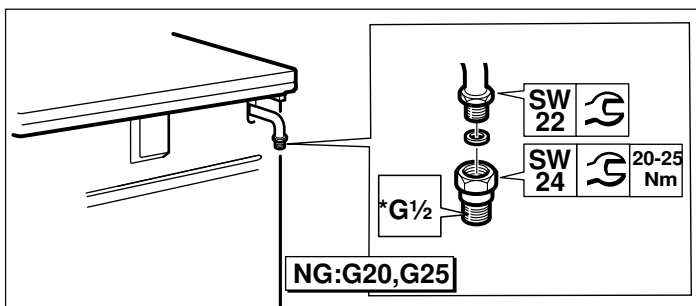
Ha a készüléket olyan országban csatlakoztatják és használják, amely nem szerepel a típustáblában, olyan szerelési útmutatót kell használni, amely tartalmazza az adott országban érvényes csatlakoztatási feltételekre vonatkozó adatokat és információkat.

Földgázcsatlakozó (NG)

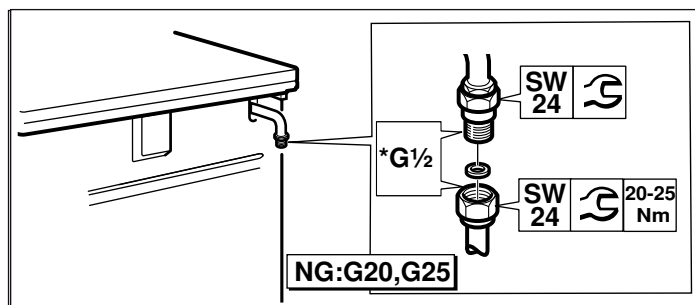
Ha földgázt (NG) használ, a gázcsatlakozót egy gázcsövön vagy biztonsági gázvezetéken keresztül lássa el csőcsatlakozókkal mindkét végén.

Csatlakoztatás az EN ISO 228 G¹/₂ (TS EN ISO 228 G¹/₂) szerint

1. Helyezze be az új tömítést a csatlakozóidomba. Ügyeljen a tömítés megfelelő elhelyezkedésére.
2. A gázcsatlakozó toldatát a készüléknél **fogja meg egy 22-es kulccsal**, a csatlakozóidomot pedig egy 24-es kulccsal helyezze a csatlakozótoldatba.



3. Az új tömítést helyezze a gázcsőbe vagy biztonsági gázömlőbe. Ügyeljen a tömítés megfelelő elhelyezkedésére.
4. A csatlakozóidomot **fogja meg egy 24-es kulccsal**, és a gázcső vagy a biztonsági gázömlő menetes csatlakozóját egy 24-es kulccsal helyezze a csatlakozóidomra, és húzza meg.



5. A tömörségi vizsgálat elvégzéséről a „Tömörségi vizsgálat” című részben olvashat. A gázcsatlakozó záróberendezését nyissa ki.

⚠ Gázszivárgás veszélye!

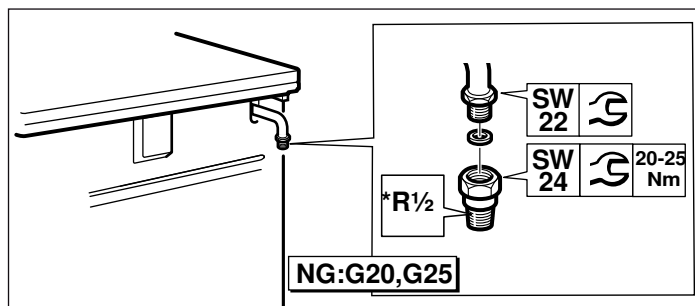
Gázcső vagy biztonsági gázömlő csatlakoztatásánál semmiképpen ne 22-es kulccsal húzza meg a csatlakozótoldatot. Ilyen esetben a csatlakozóidom megsérülhet.

Utasítások

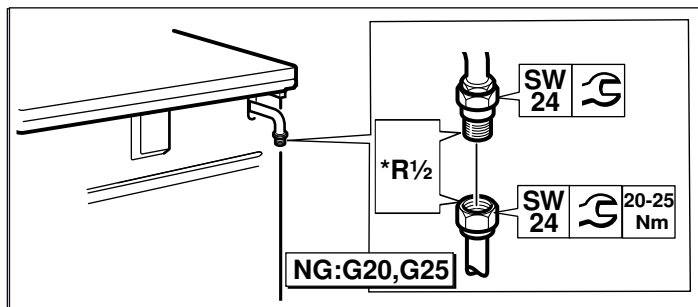
- *G¹/₂: EN ISO 228 G¹/₂ (TS EN ISO 228 G¹/₂)
- A készülék csatlakoztatásához használjon nyomatékkulcsot.

Csatlakozó a EN 10226 R¹/₂ (TS 61-210 EN 10226 R¹/₂) szerint

1. Helyezze be az új tömítést a csatlakozóidomba. Ügyeljen a tömítés megfelelő elhelyezkedésére.
2. A gázcsatlakozó toldatát a készüléknél **fogja meg egy 22-es kulccsal**, a csatlakozóidomot pedig egy 24-es kulccsal helyezze a csatlakozótoldatba.



3. A csatlakozóidomot **fogja meg egy 24-es kulccsal**, és a gázcső vagy a biztonsági gáztömlő menetes csatlakozóját egy 24-es kulccsal helyezze a csatlakozóidomba, és húzza meg.



4. A tömörségi vizsgálat elvégzéséről a „Tömörségi vizsgálat” című részben olvashat. A gázcsatlakozó záróberendezését nyissa ki.

⚠ Gázszivárgás veszélye!

Gázcső vagy biztonsági gáztömlő csatlakoztatásánál semmiképpen ne 22-es kulccsal húzza meg a csatlakozótoldatot. Ilyen esetben a csatlakozóidom megsérülhet.

Utasítások

- *R $\frac{1}{2}$: EN 10226 R $\frac{1}{2}$ (TS 61-210 EN 10226 R $\frac{1}{2}$)
- A készülék csatlakoztatásához használjon nyomatékkulcsot.

Csatlakozó folyékony gázhoz (LPG)

Figyelem!

Vegye figyelembe országa vonatkozó előírásait.

Ha folyékony gázt (LPG) használ, a gázcsatlakozást gáztömlőn vagy fix csatlakozáson keresztül kell kialakítani.

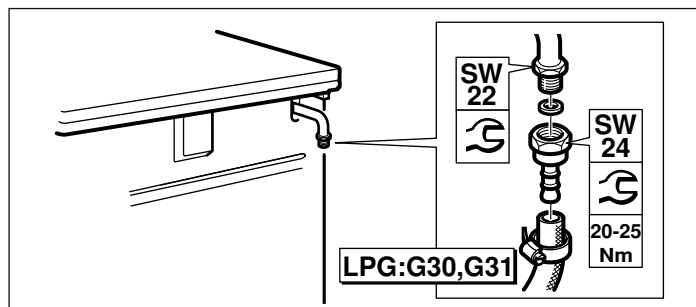
Gáztömlő használatánál ügyeljen a következőkre:

- Biztonsági gáztömlőt vagy műanyagtömlőt használjon (8 vagy 10 mm átmérővel).
- Ezt a tömlőt engedélyezett csatlakozóberendezéssel (pl. tömlőbilincs) a gázcsatlakozáson kell rögzíteni.

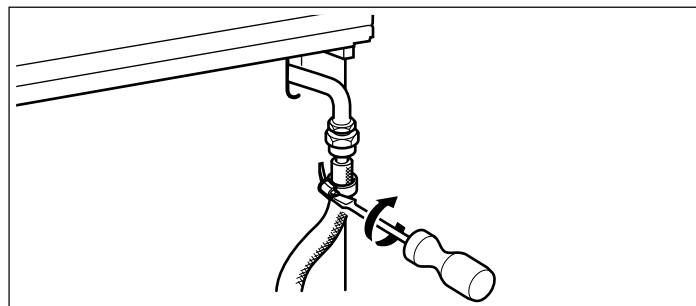
- A tömlő legyen rövid és teljesen tömör. A maximális tömlőhossz 1,5 méter lehet. Vegye figyelembe a vonatkozó előírásokat.

- A gáztömlőt évente egyszer ki kell cserélni.

1. Helyezze be az új tömítést a csatlakozóidomba. Ügyeljen a tömítés megfelelő elhelyezkedésére.
2. A gázcsatlakozó toldatát a készüléknél **fogja meg egy 22-es kulccsal**, a csatlakozóidomot pedig egy 24-es kulccsal helyezze a csatlakozótoldatba.



3. Helyezze fel a biztonsági gáztömlőt, és csavarkötéssel vagy szorítóbilinccsel alaposan rögzítse.



4. A tömörségi vizsgálat elvégzéséről a „Tömörségi vizsgálat” című részben olvashat. A gázcsatlakozó záróberendezését nyissa ki.

Utasítás: A készülék csatlakoztatásánál használjon nyomatékkulcsot.

Átállítás másik gázfajtára

Átállítás másik gázfajtára

- A csatlakoztatási idomot ki kell cserélni.
- Az égőfűvókákat ki kell cserélni.
- A gyári gázbeállítástól függően az égőcsapok áteresztő csavarjait vagy ki kell cserélni, vagy ütközésig be kell csavarni.
- Ha van, akkor a sütő- és grillfűvókát is ki kell cserélni.

A fűvókákon találhatók az átmérőjükre vonatkozó számok. A készülékhez alkalmas gázfajtákról és a hozzá tartozó gázfűvókákról további információ a „*Műszaki tulajdonságok - gáz*” c. fejezetben található.

Az átállítást követően

- Egy másik gázfajtára történő átállítás után ellenőrizni kell a tömítettséget. Ehhez lásd a „*Tömítettség ellenőrzése*” c. fejezetet.
- Másik gázfajtára történő átállítás után ellenőrizni kell a megfelelő lángképződést. Ehhez lásd a „*Megfelelő lángképződés*” c. fejezetet.
- Írja be a táblázatba az újonnan beállított gázfajtát és az új gáznyomást. Ehhez lásd a „*Betartandó intézkedések*” c. fejezetet.

Figyelem!

Másik gázfajtára történő átállítás után a gázfajta adatait tartalmazó, csillaggal ellátott matricát fel kell ragasztani a típustábla erre kijelölt helyére: **FELTÉTLENÜL BETARTANDÓ.**

A gázátállításhoz szükséges alkatrészek

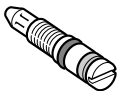
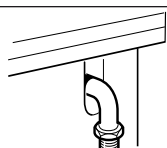
A gázátállításhoz szükséges alkatrészek az alábbi ábrákon láthatók.

A megfelelő fűvókaátmérők a *„Műszaki tulajdonságok - gáz”* c. fejezetben lévő táblázatban találhatók.

Mindig új tömítéseket használjon.

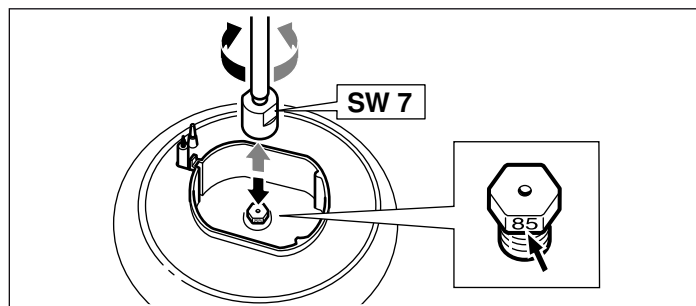
A használandó gázcsatlakozó idom gázfajtánként és az adott országban érvényes rendelkezések szerint változhat.

(*) A gázcsatlakozás elvégzésekor ezeket az alkatrészeket kell használni.

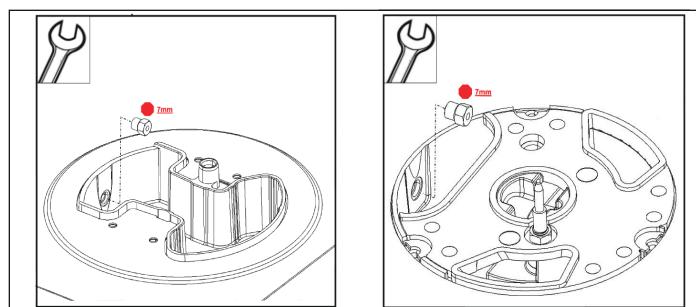
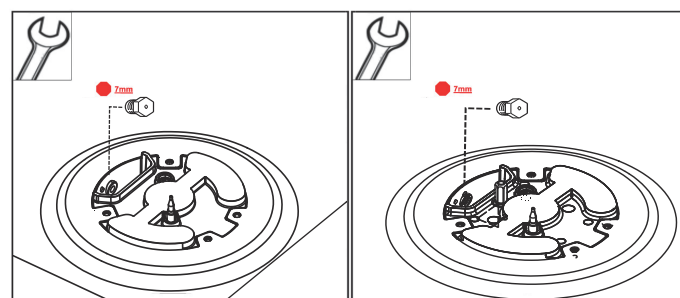
	Áteresztő csavar
	Égőfűvóka
	(*) Tömítés
	(*) Csatlakozó idom földgázhoz (NG: G20, G25) TS 61-210 EN 10226 R $\frac{1}{2}$ EN 10226 R $\frac{1}{2}$
	(*) Csatlakozó idom földgázhoz (NG: G20, G25) TS EN ISO 228 G $\frac{1}{2}$ EN ISO 228 G $\frac{1}{2}$
	(*) Csatlakozó idom cseppfolyós gázhoz (LPG: G30, G31)
	Gázcsatlakozó idom
	Vakdugó (lezáró idom)

Az égőfűvókák cseréje

1. Kapcsolja ki a kezelőfelületen lévő összes gombot.
2. A gázcsatlakozó záróberendezését zárja el.
3. Vegye le az edénytartót és az égőrészeket.
4. Szerelje ki az égőfűvókákat (7-es dugókulcs).



5. Ha készüléke oldalsó ellátású wok égővel rendelkezik, az alábbi ábrán látható módon távolítsa el az égőfejet (7-es csavarkulcs)



6. Az égőfejeket a táblázatban találja. Lásd a *„Műszaki adatok – gáz”* című fejezetet.

Szerelje be az új fűvókákat a mindenkori égőbe.

A csere után ellenőrizze a tömítettséget. Lásd a *„Tömítettségi ellenőrzés”* című fejezetet.

Állítsa be vagy cserélje ki az égőfej áteresztő csavarjait, és állítson be kis lángot.

Szabályozza be a áteresztő csavarokat az égőfej legkisebb lángjával.

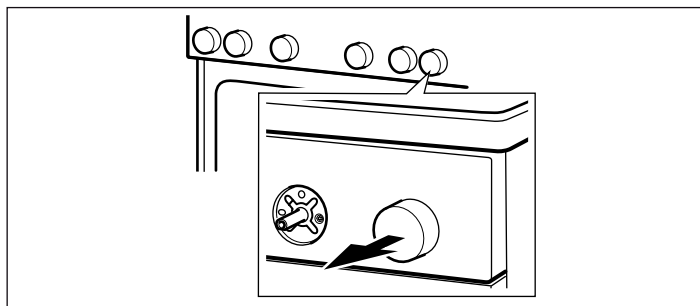
Előkészítés

Zárja el a gázcsapot.

⚠ Áramütésveszély!

Szakítsa meg a készülék áramellátását.

1. Kapcsolja ki a kezelőfelület gombjait.
2. Egyesével távolítsa el a kapcsolófogantyúkat úgy, hogy közben szorosan tartja a kezelőtáblát, és a fogantyúkat egyenesen kihúzza.



Átállítás földgázzról cseppfolyós gázra

Amennyiben a készüléket kiszállításkor (gyári beállítás) földgázra (NG: G20, G25) állították be, és első alkalommal állítják át cseppfolyós gázra (LPG: G30, G31):

Gyújtásbiztosítással rendelkező modelleknél:

Ha hozzá szeretne férti az áteresztőfűvókákhoz, akkor le kell szerelnie a kezelőtáblát. Lásd a „Kezelőtábla felszerelése” fejezetet.

Az áteresztőfűvókákat ütközésig meg kell húzni.

Ezután hajtva végre a „Kezelőtábla felszerelése” fejezetben leírt lépéseket.

Gázsütővel rendelkező modelleknél (opcionális tartozék):

Ahhoz, hogy hozzáférhessen az égőfej csapja alatt található áteresztőfűvókához, le kell szerelni a kezelőtáblát. Lásd a „Kezelőtábla felszerelése” fejezetet.

A sütőégő áteresztőfűvókáját ütközésig húzza meg.

Ezután hajtva végre a „Kezelőtábla felszerelése” fejezetben leírt lépéseket.

Átállítás cseppfolyós gázzalról földgázra

Ha a készüléket cseppfolyós gázzal (LPG: G30, G31) földgázra (NG: G20, G25) állítják át, vagy egy korábbi átállítást követően visszaállítás szükséges:

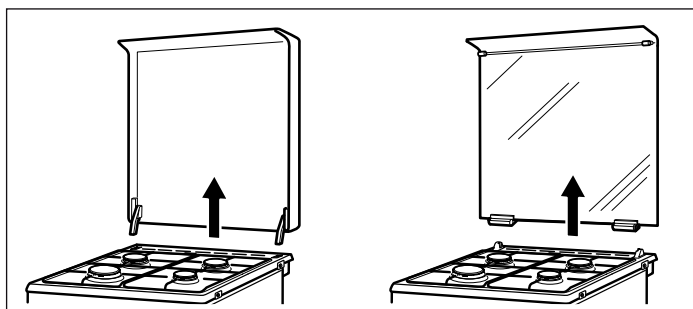
a készülék összes áteresztő csavarját ki kell cserélni. Lásd a „Kezelőtábla eltávolítása” c. fejezetet.

Ezután végezze el az „Áteresztő csavarok cseréje” c. fejezetben ismertetett útmutatásokat.

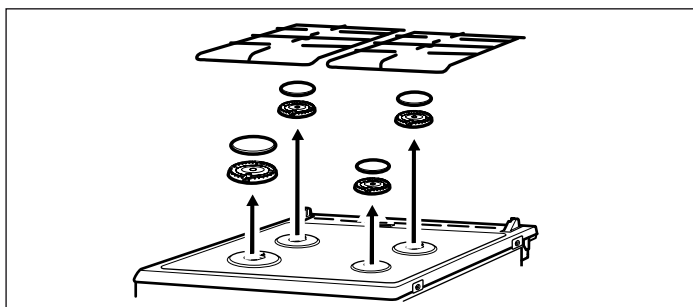
Ezután kövesse a „Kezelőtábla rögzítése” c. fejezetben foglalt utasításokat.

Kezelőfelület leszerelése

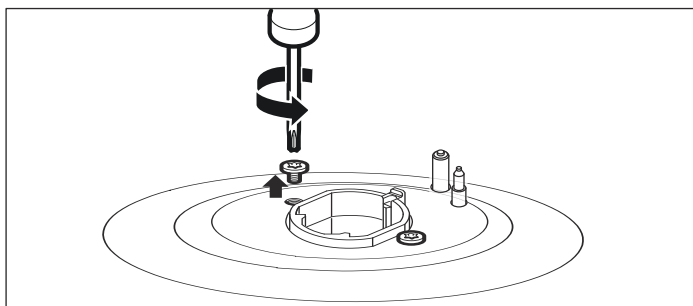
1. Ha a készülék rendelkezik felső burkolattal, ezt távolítsa el. Eltávolításhoz nyissa ki a burkolatot, fogja meg oldalt két kézzel, és húzza felfelé. A felső burkolat levehető. Ügyeljen arra, hogy a csuklópántokat ne veszítse el.



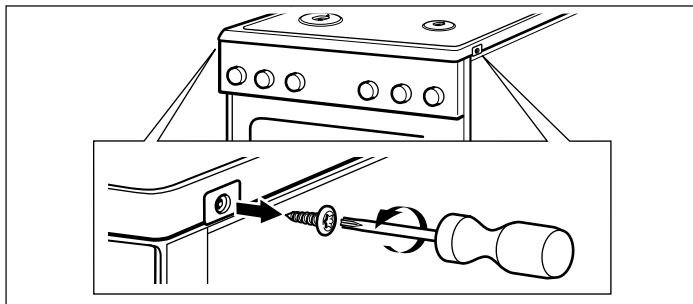
2. Vegye le az edénytartót és az égőrészeket.



3. Ha vannak égőcsatlakoztató csavarok, ezeket távolítsa el a főzőfelületről.

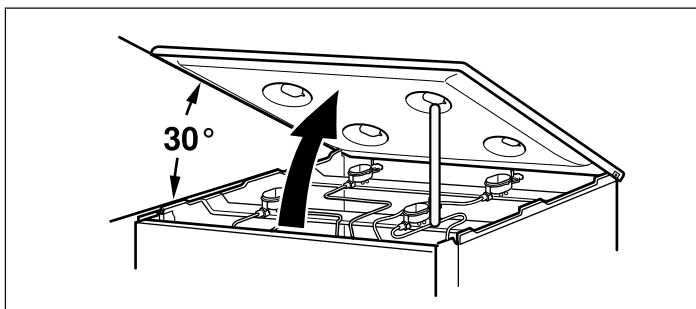


4. Az elől jobb és bal oldalon elhelyezkedő két csavart (T20) távolítsa el a főzőfelület lapjáról. Az alatta található műanyag alkatrészeket ne vegye ki.

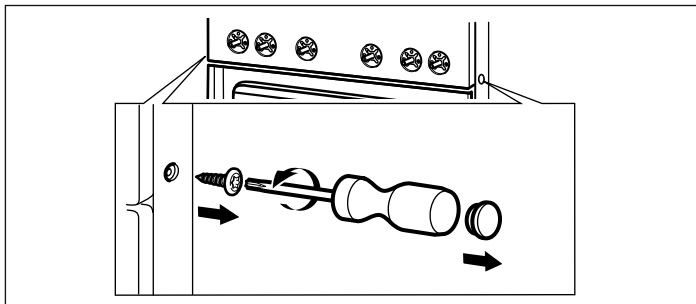


5. Wok égővel rendelkező modelleknél (opció): távolítsa el a wok égő 4 csavarját (M4).

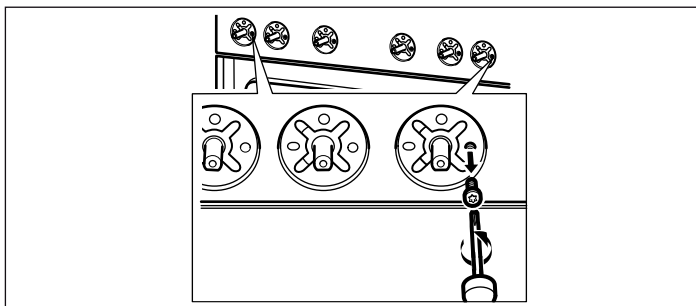
6. Fogja meg elől a főzőfelület lapját, és hajtsa fel legfeljebb 30°-kal. A főzőfelület lapját támassza meg az első égőrögzőtőkre merőlegesen állított profilsínekkel.



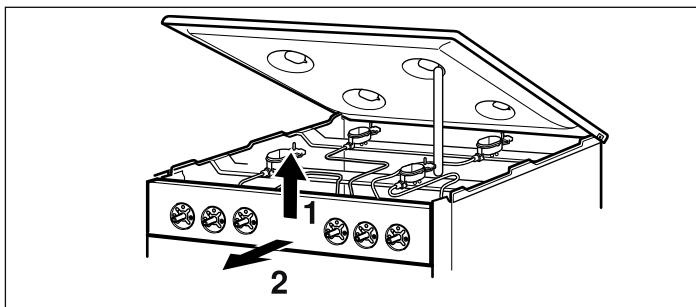
7. Vegye le az előlap műanyag borításait jobb- és baloldalt (anélkül, hogy megkarcolná). Csavarja ki az alatta lévő csavarokat (T20).



8. Távolítsa el mindkét csavart (M4), amely a kapcsolófogantyú (T15) levétele után vált láthatóvá.

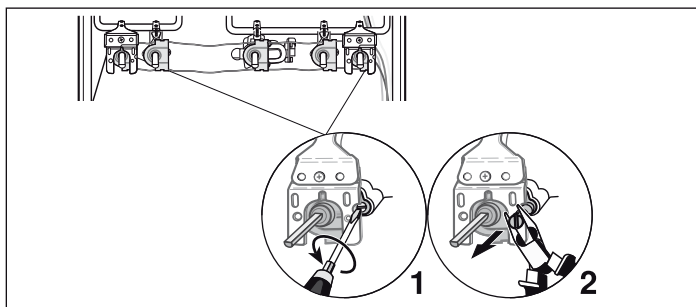
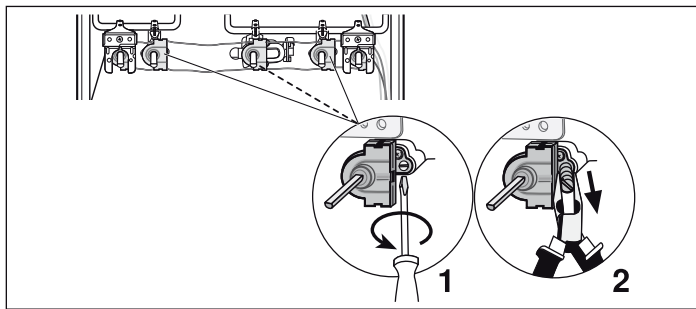


9. Az előlő takarólemezt fogja meg két kézzel és lassan húzza felfelé. Nyissa a rögzítőkapcsokat. Ezután a lemezt óvatosan előre húzva vegye le. Ügyeljen arra, hogy a kábelek ne sérüljenek meg, és a csatlakozások ne lazuljanak ki.

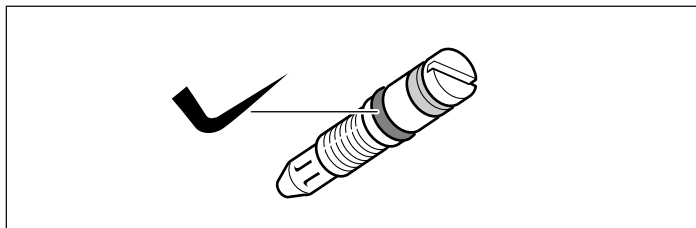


Áteresztő csavarok cseréje

1. Egy lapos csavarhúzóval (Nr. 2) oldja ki az áteresztő csavarokat. Csavarja ki az áteresztő csavarokat.



2. A gázátállítás után szükséges új áteresztő csavarokra vonatkozó információ a táblázatban található. Ehhez lásd a "Műszaki tulajdonságok - gáz" c. fejezetet.
3. Ellenőrizze, hogy az áteresztő csavar tömítettsége megfelelő és kifogástalan-e. Csak érintetlen tömítettségű áteresztő csavart használjon.



4. Helyezze be és húzza meg az új áteresztő csavart. Győződjön meg arról, hogy az összes áteresztő csavar a megfelelő elzáró csapra van-e csatlakoztatva.
5. Ekkor feltétlenül el kell végezni a tömítettség ellenőrzését. Ehhez lásd a "Tömítettség ellenőrzése" c. fejezetet.

Kezelőtábla felszerelése

Az összeszerelés fordított sorrendben történik.

1. Az előlő takarólemezt tartsa erősen mindkét kezével és óvatosan helyezze fel. Ügyeljen arra, hogy a kábelek ne sérüljenek meg, és a csatlakozások ne lazuljanak ki. Finoman mozgassa el lefelé, és helyezze be a rögzítőkapcsokat.
2. A kezelőlemezről eltávolított két csavart (T15) (M4) csavarja vissza.
3. Tegye vissza a csavarokat (T20), amelyeket az előlap jobb és bal oldaláról eltávolított. Tegye vissza a helyükre a műanyag borításokat.
4. A főzőfelületet óvatosan helyezze vissza. Ügyeljen rá, hogy a műanyag alkatrészek ne essenek ki a csavarok alól. Az előlő jobb és bal oldalon elhelyezkedő két csavart (T20) csavarja vissza a főzőfelület lapjára. Ha vannak égőcsatlakoztató csavarok, ezeket helyezze vissza a főzőfelületre.
5. Wok égővel rendelkező modelleknél (opció): a wok égő eltávolított, 4 csillagfejű csavarját (M4) helyezze vissza.
6. A tűzhely felső borítását (amennyiben van) fogja meg mindkét oldalánál, és függőlegesen lefelé helyezze a tartójába.

7. Az égőrózsákat nagyság szerint helyezze be, és ügyeljen arra, hogy a gyújtógyertyákat behelyezze az égőrózsák szélére. Helyezze az égőfejek zománczott fedelét a megfelelő méretű alsó rész közepére.
8. Helyezze vissza az edénytartót. Ügyeljen arra, hogy a 80 mm szélességű edénytartót a segédégőre helyezze vissza.
9. A kapcsolófogantyúkat óvatosan helyezze vissza.
10. Ebben a fázisban feltétlenül ellenőrizze az égők működését. Lásd az „*Égők megfelelő működése*” című fejezetet.
11. Ellenőrizze, hogy a készülék kifogástalanul működik-e.

Sütőégő cseréje (opcionális tartozék)

Előkészítés

Kapcsolja ki az összes kapcsolót a kezelőtableán.

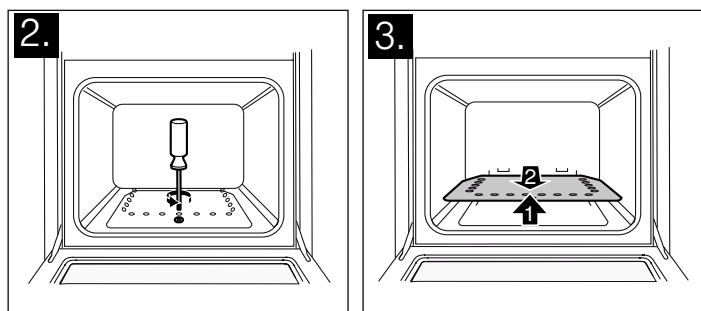
Zárja el a gázcsapot.

⚠ Áramütés veszélye!

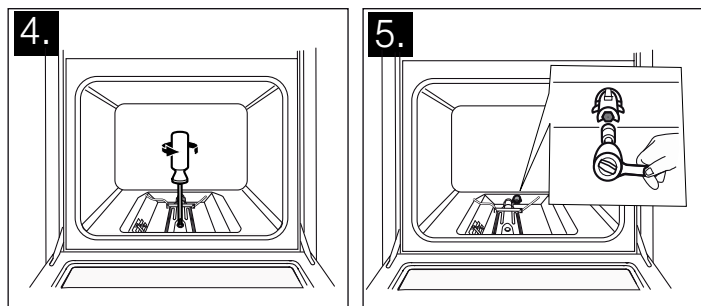
Szakítsa meg a készülék áramellátását.

A sütőégő fűvókájának cseréje

1. Nyissa ki a sütőajtót.
2. Oldja ki a fenéklemez előlő rögzítőcsavarját.
3. Tartsa meg, emelje meg és húzza ki a fenéklemezt.



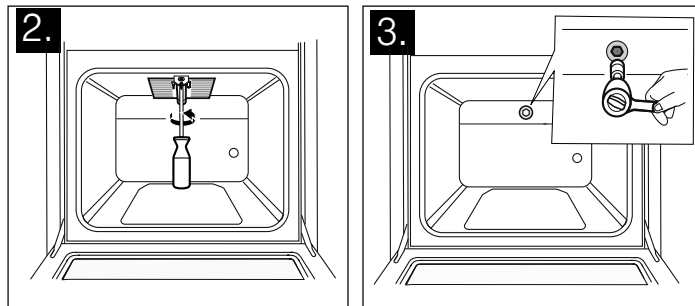
4. Oldja ki az égőfej rögzítőcsavarját, és óvatosan vegye ki a sütőégőt. Az égőfűvókák szabadon hozzáférhetők. Ügyeljen, hogy a fűtőelem és a gyújtógyertya csatlakozásai ne sérüljenek.
5. Oldja ki a sütő hátoldalán található égőfej bemeneténél lévő fűvókát (egy 7 mm-es dugókulccsal).



6. A gázátállítás után szükséges új fűvókára vonatkozó információ a táblázatban található. Ehhez lásd a „*Műszaki tulajdonságok - gáz*” c. fejezetet.
7. Tegye be és húzza meg az új fűvókát.
8. Ekkor feltétlenül el kell végezni a tömítettség ellenőrzését. A tömítettség ellenőrzéséhez olvassa el a „*Tömítettség ellenőrzése*” c. fejezetben leírtakat.
9. Tegye vissza a sütőégőt, és közben ügyeljen, hogy a fűtőelem és a gyújtógyertya csatlakozásai ne sérüljenek. Szorosan húzza meg a rögzítőcsavart.
10. Ekkor feltétlenül ellenőrizze az égőfej lángképződését. Ehhez lásd a „*Megfelelő lángképződés*” c. fejezetet.
11. Tegye vissza a fenéklemezt.

Grillégő fűvókájának cseréje (opcionális tartozék)

1. Nyissa ki a sütőajtót.
2. Oldja ki a grillégő rögzítőlapját és a grillégőt összekötő csavart, majd húzza ki egyenesen az égőfejet. Ügyeljen, hogy a fűtőelem és a gyújtógyertya csatlakozásai ne sérüljenek. Az égőfűvókák szabadon hozzáférhetők.
3. Oldja ki a grillégő fűvókáját (egy 7 mm-es dugókulccsal).



4. Az átállított gázfajtához szükséges új fűvóka jellemzői a táblázatban található. Ehhez lásd a „*Műszaki tulajdonságok - gáz*” c. fejezetet.
5. Tegye be és húzza meg az új fűvókát.
6. Ekkor feltétlenül el kell végezni a tömítettség ellenőrzését. A tömítettség ellenőrzéséhez olvassa el a „*Tömítettség ellenőrzése*” c. fejezetben leírtakat.
7. Tegye vissza a grillégőt, és közben ügyeljen, hogy a fűtőelem és a gyújtógyertya csatlakozásai ne sérüljenek. Csavarozza vissza a csavarokat.
8. Tolja be ütközésig az égőfejben lévő tömítést.
9. Ekkor feltétlenül ellenőrizze az égőfej lángképződését. Ehhez lásd a „*Megfelelő lángképződés*” c. fejezetet.

Tömítettségi és funkcióvizsgálat

Robbanásveszély!

Kerülje a szikraképződést. Ne használjon nyílt lángot. A tömítettség ellenőrzését megfelelő szivárgásvizsgáló spray-vel végezze el.

Gázszivárgás észlelésekor:

Zárja el a gázcsapot.
Alaposan szellőztesse ki a helyiséget.
Ismét ellenőrizze a gáz- és fűvókacsatlakozásokat. Ismételje meg a tömítettség ellenőrzését.
A tömítettség ellenőrzését két személy végezze, az alábbi útmutatások szerint.

Gázcsatlakozás ellenőrzése

1. Nyissa ki a gázcsapot.
2. Fújja be a gázcsatlakozót szivárgásvizsgáló spray-vel.
Ha kis buborékok jelennek meg vagy hab képződik, az gázszivárgásra utal. Kövesse a "Gázszivárgás esetén" fejezetben található utasításokat.

Végezze el ugyanezeket a lépéseket a vakdugóval lezárt alkatrésznél is.

Égőfűvókák ellenőrzése

1. Nyissa ki a gázcsapot.
Ellenőrizze egyesével a fűvókák tömítettségét.
2. Óvatosan zárja le az ellenőrizendő égőfűvóka nyílását az ujjával vagy egy erre alkalmas eszközzel.
3. Fújja be a fűvókát szivárgásvizsgáló spray-vel.
4. Nyomja le és fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba a funkcióválasztót. Ekkor gáz áramlik a fűvókába.
Ha kis buborékok jelennek meg vagy hab képződik, az gázszivárgásra utal. Kövesse a "Gázszivárgás esetén" fejezetben található utasításokat.

Áteresztő csavarok ellenőrzése

1. Nyissa ki a gázcsapot.
Ellenőrizze egyesével az áteresztő csavarok tömítettségét.
2. Óvatosan zárja le az ellenőrizendő égőfűvóka nyílását az ujjával vagy egy erre alkalmas eszközzel.
3. Fújja be az ellenőrizendő égőfej fűvókáját szivárgásvizsgáló spray-vel.
4. Nyomja le és fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba a kapcsolót. Ekkor gáz áramlik a fűvókába.
Ha kis buborékok jelennek meg vagy hab képződik, az gázszivárgásra utal. Kövesse a "Gázszivárgás esetén" fejezetben található utasításokat.

Ellenőrizze a sütőégő fűvókáját (opciós tartozék)

1. Nyissa ki a gázcsapot.
2. Óvatosan zárja le a sütőégő fűvókanyílását az ujjával vagy egy erre alkalmas eszközzel.
3. Fújja be a fűvókát szivárgásvizsgáló spray-vel.
4. Nyomja le és fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba a funkcióválasztót. Ekkor gáz áramlik a fűvókába.
Ha kis buborékok jelennek meg vagy hab képződik, az gázszivárgásra utal. Kövesse a "Gázszivárgás esetén" fejezetben található utasításokat.

Grillégőfej fűvókájának ellenőrzése (opciós tartozék)

1. Nyissa ki a gázcsapot.
2. Óvatosan zárja le a grillégő fűvókanyílását az ujjával vagy egy erre alkalmas eszközzel.
3. Fújja be a fűvókát szivárgásvizsgáló spray-vel.
4. Fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba a sütő funkcióválasztó kapcsolóját. Ekkor gáz áramlik a fűvókába.
Ha kis buborékok jelennek meg vagy hab képződik, az gázszivárgásra utal. Kövesse a "Gázszivárgás esetén" fejezetben található utasításokat.

Megfelelő lángképződés

Égőfej

Másik gázfajtára történő átállítás után minden égőfejnél ellenőrizni kell a megfelelő lángképződést és a hőfejlődést.
Probléma esetén hasonlítsa össze a fűvóka jellemzőit a táblázatban megadott adatokkal.

Gyújtásbiztosítással nem rendelkező modelleknél

1. A főzőmező égőfejét a használati útmutatóban leírtak szerint gyújtsa meg.
2. Ellenőrizze a megfelelő lángképződést a nagy és kis lángnál. A lángnak folyamatosan és egyenletesen kell égnie.
3. Forgassa az égőfej kapcsolóját gyorsan ide-oda a nagy és a kis láng között. Ezt néhányszor ismételje meg. A gázlángnak nem szabad elaludnia vagy fellobbannia.

Gyújtásbiztosítással rendelkező modelleknél

1. A főzőmező égőfejét a használati útmutatóban leírtak szerint gyújtsa meg.
2. Fordítsa kis lángra az égőfej kapcsolóját.
Ellenőrizze, hogy a gyújtásbiztosítás aktiválódott-e, miközben a kapcsolót kb. 1 percig "kis lángon" tartja.
3. Ellenőrizze a megfelelő lángképződést a nagy és kis lángnál. A lángnak folyamatosan és egyenletesen kell égnie.
4. Forgassa az égőfej kapcsolóját gyorsan ide-oda a nagy és a kis láng között. Ezt néhányszor ismételje meg. A gázlángnak nem szabad elaludnia vagy fellobbannia.

Sütő

Alsó gázégő vagy grillégőfej (opciós tartozék)

- 1. Az alsó gázégőt a használati útmutatóban leírtak szerint gyűjtse meg.
- 2. A lángképződést nyitott sütőajtónál ellenőrizze:
A lángnak mindenütt egyenletesen kell égnie (az első

- percekben előfordulhatnak kihagyások, de normál esetben a láng néhány perc elteltével folyamatosan ég).
- 3. A fűtőelem szabályszerű működésének ellenőrzéséhez hagyja néhány percig működni a készüléket.
Szükség esetén ellenőrizze a beállításokat, hibás működésnél cserélje ki az égőfej áteresztő csavarját.

Műszaki adatok - gáz

Felsoroltuk a különböző gázfajtákat és a megfelelő értékeket.

Fűvókaértékek a segédégőhöz

	*G20/G25	G20	G20	G25	G25	G30/G31	**G30	G25.1	G27	G30
Gáznyomás (mbar)	20/25	20	25	20	25	28-30/37	50	25	20	37
Fűvóka (mm)	0,72	0,72	0,68	0,77	0,72	0,50	0,43	0,72	0,77	0,47
Áteresztő fűvóka (mm)	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50	0,30	0,30	0,50	0,50	0,30
Max. bemenő teljesítmény (kW)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Min. bemenő teljesítmény (kW)	≤0,55	≤0,55	≤0,55	≤0,55	≤0,55	≤0,55	≤0,55	≤0,55	≤0,55	≤0,55
Gázáramlás 15 °C-nál és 1013 mbar nyomáson nm³/h	0,095/0,111	0,095	0,095	0,111	0,111	-	-	0,111	0,116	-
Gázáramlás 15 °C-nál és 1013 mbar nyomáson g/h	-	-	-	-	-	73	73	-	-	73

* Franciaország és Belgium számára
** A G30 (50 mbar) számára a HEZ298070 számú fűvókakészletet kell rendelni a szerviztől.

Fűvókaértékek a normál égőhöz

	*G20/G25	G20	G20	G25	G25	G30/G31	**G30	G25.1	G27	G30
Gáznyomás (mbar)	20/25	20	25	20	25	28-30/37	50	25	20	37
Fűvóka (mm)	0,97	0,97	0,91	1	0,94	0,65	0,58	0,94	1,00	0,62
Áteresztő fűvóka (mm)	0,58	0,58	0,58	0,58	0,58	0,38	0,38	0,58	0,58	0,38
Max. bemenő teljesítmény (kW)	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75
Min. bemenő teljesítmény (kW)	≤0,9	≤0,9	≤0,9	≤0,9	≤0,9	≤0,9	≤0,9	≤0,9	≤0,9	≤0,9
Gázáramlás 15 °C-nál és 1013 mbar nyomáson nm³/h	0,167/0,194	0,167	0,167	0,194	0,194	-	-	0,194	0,203	-
Gázáramlás 15 °C-nál és 1013 mbar nyomáson g/h	-	-	-	-	-	127	127	-	-	127

* Franciaország és Belgium számára
** A G30 (50 mbar) számára a HEZ298070 számú fűvókakészletet kell rendelni a szerviztől.

Fűvókaértékek a wok-égőhöz (opció)

	*G20/G25	G20	G20	G25	G25	G30/G31	**G30	G25.1	G27	G30
Gáznyomás (mbar)	20/25	20	25	20	25	28-30/37	50	25	20	37
Fűvóka (mm)	1,35	1,35	1,20	1,45	1,40	0,96	0,75	1,40	1,46	0,90
Áteresztő fűvóka (mm)	0,88	0,88	0,88	0,88	0,88	0,55	0,55	0,88	0,88	0,55
Max. bemenő teljesítmény (kW)	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6
Min. bemenő teljesítmény (kW)	≤1,7	≤1,7	≤1,7	≤1,7	≤1,7	≤1,7	≤1,7	≤1,7	≤1,7	≤1,7
Gázáramlás 15 °C-nál és 1013 mbar nyomáson nm³/h	0,342/0,398	0,342	0,342	0,398	0,398	-	-	0,398	0,418	-
Gázáramlás 15 °C-nál és 1013 mbar nyomáson g/h	-	-	-	-	-	261	261	-	-	261

* Franciaország és Belgium számára
** A G30 (50 mbar) számára a HEZ298070 számú fűvókakészletet kell rendelni a szerviztől.

Fúvókaértékek a nagyteljesítményű égőhöz (opció)

	*G20/G25	G20	G20	G25	G25	G30/G31	**G30	G25.1	G27	G30
Gáznyomás (mbar)	20/25	20	25	20	25	28-30/37	50	25	20	37
Fúvóka (mm)	1,16	1,16	1,10	1,34	1,21	0,85	0,75	1,21	1,38	0,80
Áteresztő fúvóka (mm)	0,75	0,75	0,75	0,75	0,75	0,46	0,46	0,75	0,75	0,46
Max. bemenő teljesítmény (kW)	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Min. bemenő teljesítmény (kW)	≤1,3	≤1,3	≤1,3	≤1,3	≤1,3	≤1,3	≤1,3	≤1,3	≤1,3	≤1,3
Gázáramlás 15 °C-nál és 1013 mbar nyomáson nm ³ /h	0,285/0,332	0,285	0,285	0,332	0,332	-	-	0,332	0,348	-
Gázáramlás 15 °C-nál és 1013 mbar nyomáson g/h	-	-	-	-	-	218	218	-	-	218

* Franciaország és Belgium számára

** A G30 (50 mbar) számára a HEZ298070 számú fúvókakészletet kell rendelni a szerviztől.

Fúvókaértékek a gázsütő grillégőkhöz (opcionális)

	*G20/G25	G20	G20	G25	G25	G30	**G30	G25.1
Gáznyomás (mbar)	20/25	20	25	20	25	28-30	50	25
Fúvóka (mm)	1,00	1,00	0,98	1,13	1,10	0,70	0,62	1,10
Áteresztő fúvóka (mm)	-	-	-	-	-	-	-	-
Max. bemenő teljesítmény (kW)	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1
Min. bemenő teljesítmény (kW)	-	-	-	-	-	-	-	-
Gázáramlás 15 °C-nál és 1013 mbar nyomáson nm ³ /h	0,2/0,233	0,2	0,2	0,233	0,233	-	-	0,233
Gázáramlás 15 °C-nál és 1013 mbar nyomáson g/h	-	-	-	-	-	153	153	-

* Franciaország és Belgium számára

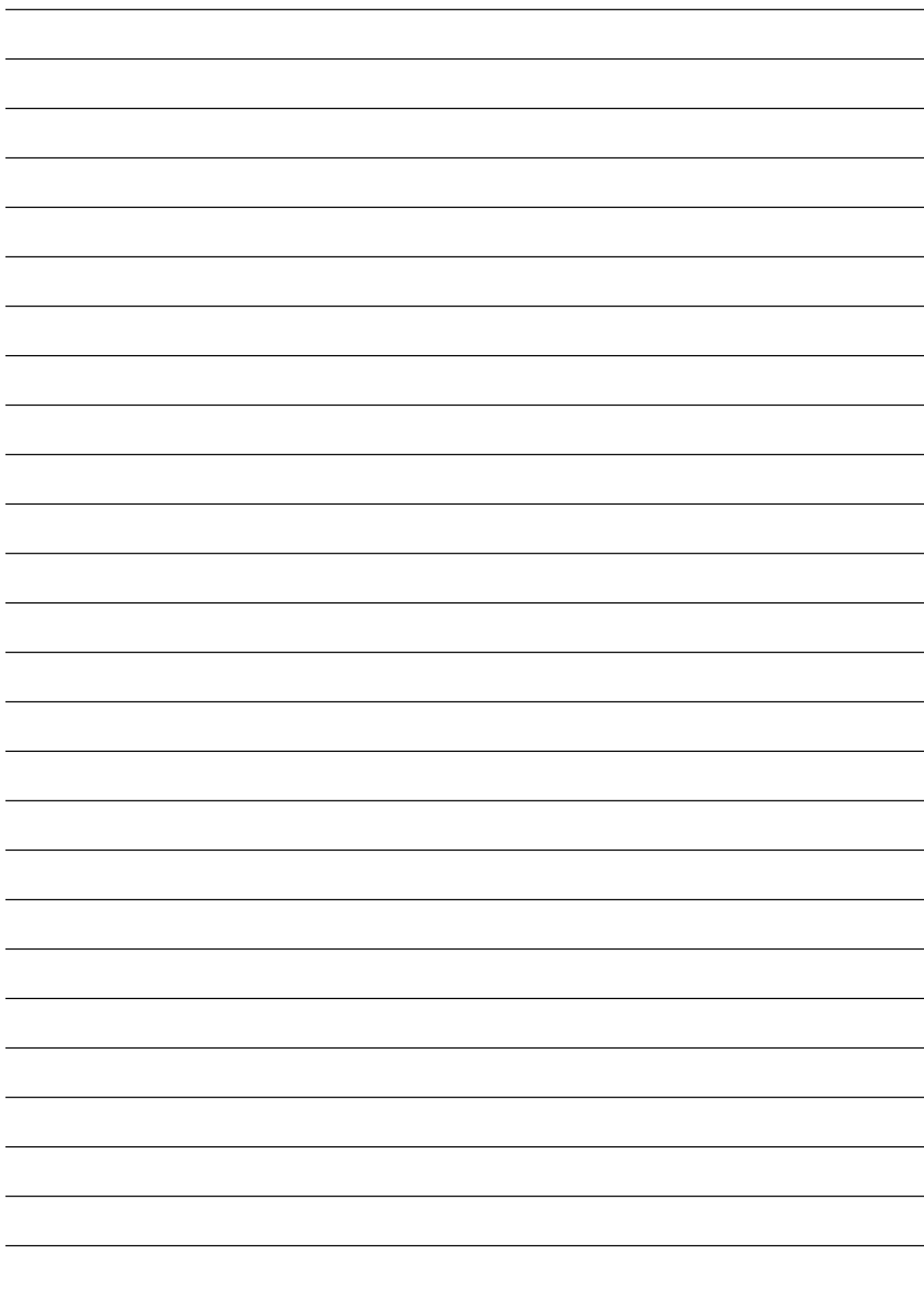
** A G30 (50 mbar) számára a HEZ298070 számú fúvókakészletet kell rendelni a szerviztől.

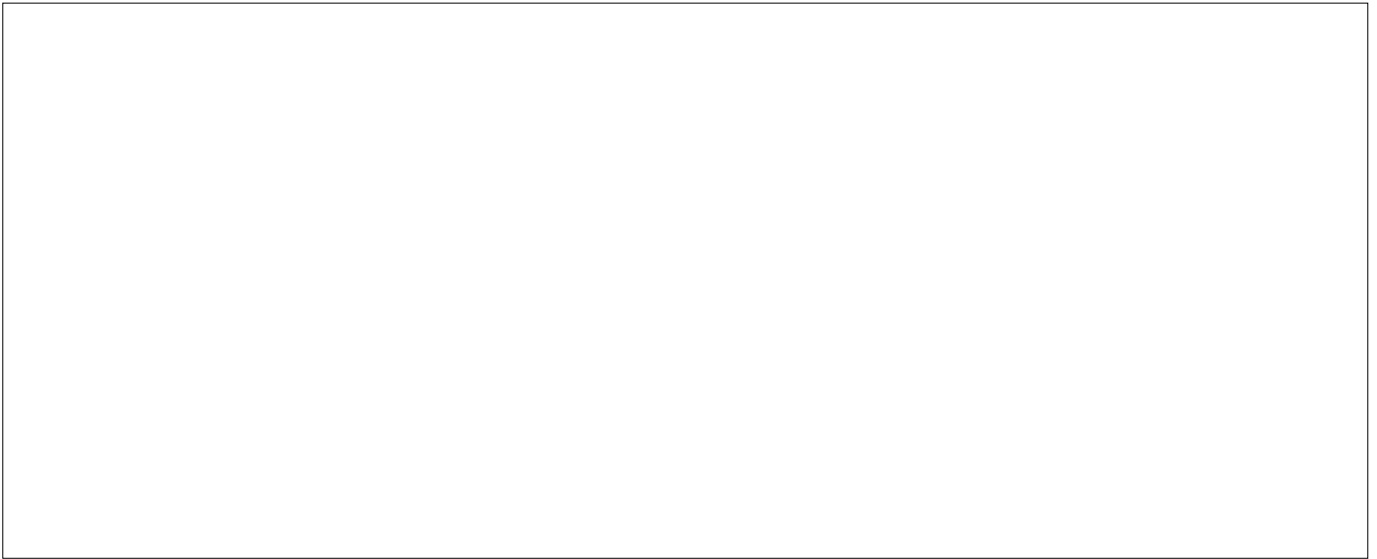
Fúvókaértékek a termosztátos gázsütő alsó égőkhöz (opcionális)

	*G20/G25	G20	G20	G25	G25	G30	**G30	G25.1
Gáznyomás (mbar)	20/25	20	25	20	25	28-30	50	25
Fúvóka (mm)	1,16	1,16	1,10	1,34	1,21	0,85	0,75	1,21
Áteresztő fúvóka (mm)	0,76	0,76	0,67	0,80	0,70	0,48	0,45	0,70
Max. bemenő teljesítmény (kW)	3	3	3	3	3	3	3	3
Min. bemenő teljesítmény (kW)	-	-	-	-	-	-	-	-
Gázáramlás 15 °C-nál és 1013 mbar nyomáson nm ³ /h	0,285/0,332	0,285	0,285	0,332	0,332	-	-	0,332
Gázáramlás 15 °C-nál és 1013 mbar nyomáson g/h	-	-	-	-	-	218	218	-

* Franciaország és Belgium számára

** A G30 (50 mbar) számára a HEZ298070 számú fúvókakészletet kell rendelni a szerviztől.





9000685098